

Tlaková nádoba 10 A

Návod k provozu

MPO00001CS, V01



Dürr Systems GmbH
Application Technology
Carl-Benz-Str. 34
74321 Bietigheim-Bissingen
Telefon: +49 7142 78-0
Internet: www.durr.com

Překlad originálního návodu k provozu

MPO00001CS, V01

Šíření a rozmnožování tohoto dokumentu ani využití a sdělování jeho obsahu není dovoleno, pokud k tomu nebyl dán výslovný souhlas. Porušení tohoto ustanovení zakládá nárok na náhradu škody. Všechna práva pro případ udělení patentu nebo registrace průmyslového vzoru jsou vyhrazena.

© Dürr Systems GmbH 2016

Informace k dokumentu

Tento dokument umožňuje bezpečné zacházení s výrobkem.

- » Před zahájením jakékoli práce si přečtěte dokumentaci.
- » Uložte dokumentaci pro budoucí využití v blízkosti místa použití na dobře přístupném místě.
- » Při dalším předání výrobku předejte také dokumentaci.
- » Předpisy, jako pokyny pro manipulaci a bezpečnostní pokyny vždy dodržujte.
- » Zobrazení slouží k všeobecnému pochopení a mohou se od skutečného provedení lišit.

Oblast platnosti dokumentu

Tento dokument popisuje výrobky s následujícími čísly materiálu:

N08140002
Tlaková nádoba 10 A



Horká linka a kontakt

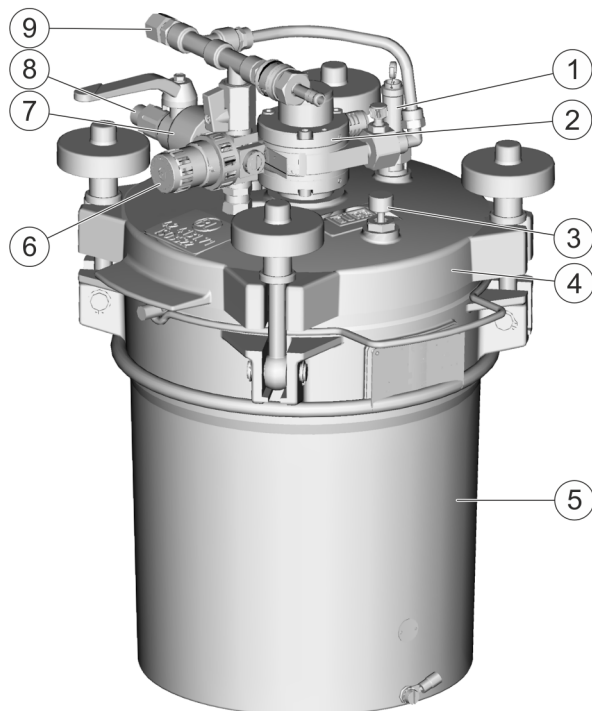
S otázkami a technickými informacemi se obračejte na svého obchodníka nebo prodejního partnera.

OBSAH

1	Přehled výrobků	5		
1.1	Přehled.....	5		
1.2	Krátký popis.....	5		
2	Bezpečnost	5		
2.1	Vysvětlení symbolů.....	5		
2.2	Použití přiměřené účelu.....	5		
2.3	Bezpečnostní zařízení.....	6		
2.4	Zbytková rizika.....	6		
2.5	Hmotné škody.....	7		
2.6	Chování v případě rizika.....	7		
2.7	Kvalifikace personálu.....	7		
2.8	Osobní ochranná výstroj.....	7		
3	Konstrukce a funkce	8		
3.1	Tlaková nádoba.....	8		
3.2	Míchací zařízení.....	9		
4	Transport, balení a skladování	9		
4.1	Vybalení.....	9		
4.2	Inspekce transportu.....	9		
4.3	Manipulace s obalovým materiálem....	9		
4.4	Skladování.....	9		
5	Montáž	9		
5.1	Připojení.....	9		
5.1.1	Montážní schéma.....	9		
5.1.2	Uzemnění tlakové nádoby.....	11		
5.1.3	Připojení zásobování stlačeným vzduchem.....	11		
5.1.4	Připojení aplikačního přístroje.....	12		
6	Uvedení do provozu	13		
6.1	Všeobecné pokyny.....	13		
6.2	Uvádění do provozu.....	13		
7	Provoz	13		
7.1	Bezpečnostní pokyny.....	13		
7.2	Všeobecné pokyny.....	14		
7.3	Kontroly.....	15		
7.4	Vyprázdnění a naplnění tlakové nádoby.....	15		
7.5	Míchání materiálu.....	17		
7.6	Přeprava materiálu.....	18		
7.7	Po ukončení provozu.....	19		
8	Čištění a údržba	19		
8.1	Bezpečnostní pokyny.....	19		
8.2	Vypláchnutí tlakové nádoby.....	20		
8.3	Čištění míchacích lopatek.....	20		
8.4	Údržba.....	21		
8.4.1	Plán údržby.....	21		
8.4.2	Plán mazání.....	21		
8.4.3	Mazání.....	21		
9	Poruchy	22		
9.1	Bezpečnostní pokyny	22		
9.2	Chování při poruchách.....	23		
9.3	Tabulka poruch.....	24		
9.4	Výměna míchacích lopatek.....	25		
9.5	Výměna škrticího ventilu.....	25		
9.6	Výměna tlakoměru.....	26		
9.7	Výměna regulátoru tlaku.....	27		
9.8	Výměna míchacího zařízení.....	28		
10	Demontáž a likvidace	30		
10.1	Bezpečnostní pokyny.....	30		
10.2	Demontáž hadice na stlačený vzduch.....	30		
10.3	Demontáž hadice na materiál.....	30		
10.4	Likvidace	31		
11	Technické údaje	31		
11.1	Rozměry a hmotnost.....	31		
11.2	Přípojky.....	32		
11.3	Provozní podmínky.....	32		
11.4	Emise.....	32		
11.5	Hodnoty výkonu.....	32		
11.6	Typový štítek.....	32		
11.7	Používané látky.....	33		
11.8	Provozní a pomocné materiály.....	33		
11.9	Materiálová specifikace.....	33		
11.10	Stlačený vzduch.....	33		
12	Náhradní díly a příslušenství	34		
12.1	Náhradní díly.....	34		
12.2	Příslušenství.....	37		
12.3	Objednávka.....	38		
13	Index	39		

1 Přehled výrobků

1.1 Přehled



Obr. 1: Přehled

- 1 Pojistný ventil
- 2 Míchací zařízení
- 3 Odvzdušňovací šroub
- 4 Víko
- 5 Nádoba
- 6 Regulátor tlaku
- 7 Tlakoměr
- 8 Odtok materiálu
- 9 Armatura přívodu stlačeného vzduchu

1.2 Krátký popis

Tlaková nádoba sestává z nádoby (5), víka (4) a míchacího zařízení (2).

Tlaková nádoba je zásobována stlačeným vzduchem pomocí armatury přívodu stlačeného vzduchu (9) na víko. Prostřednictvím stlačeného vzduchu dopravuje tlaková nádoba materiál k aplikačnímu přístroji.

Vestavěné míchací zařízení (2) promíchává materiál, aby zůstala zachována jeho konzistence pro dobrý výsledek lakování.

2 Bezpečnost

2.1 Vysvětlení symbolů

V tomto návodu se mohou vyskytnout následující upozornění:

NEBEZPEČÍ!

Situace s vysokým rizikem, které vedou k těžkým zraněním nebo ke smrti.

VAROVÁNÍ!

Situace se středním rizikem, které mohou vést k těžkým zraněním nebo ke smrti.

POZOR!

Situace s malým rizikem, které mohou vést k lehkým zraněním.

UPOZORNĚNÍ!

Situace, které mohou vést k věcným škodám.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ!

Situace, které mohou vést k poškození životního prostředí.

Obsahuje dodatečné informace a doporučení.

2.2 Použití přiměřené účelu

Použití

Tlaková nádoba s vestavěným míchacím zařízením na stlačený vzduch je určena k následujícímu použití:

- » Uchování konzistence tekutých nátěrových hmot
- » Doprava tekutých nátěrových hmot do aplikačního přístroje

Tlaková nádoba smí být provozována pouze v rámci přípustných technických údajů ↗ 11 „Technické údaje“.

Tlaková nádoba smí být používána za následujících podmínek:

- » v oblastech ohrožených výbuchem explozní zóny 1 a 2
- » v oblastech neohrožených výbuchem
- » s hořlavými tekutými nátěrovými hmotami a čisticími prostředky explozní skupiny IIA
- » s nehořlavými tekutými nátěrovými hmotami
- » s vkladací nádobou z nerez oceli, pokud se tlaková nádoba používá s hořlavými tekutými nátěrovými hmotami nebo čisticími prostředky explozní skupiny IIA v oblastech ohrožených výbuchem explozní zóny 1 a 2
- » s namontovaným míchacím zařízením

Chybné použití

Pokud je tlaková nádoba používána nesprávně, vzniká riziko ohrožení života. Následující podmínky zahrnují:

- » Nepracovávajíte plynné ani pevné materiály.
- » Kombinujte tlakovou nádobu pouze s komponenty, které jsou pro provoz schváleny společnostmi Dürr Systems GmbH.
- » Používejte jen schválené materiály. Respektujte bezpečnostní datové listy.
- » Neprovádějte žádné svévolné změny.
- » Tlakovou nádobu během provozu používejte pouze se zavřeným víkem.
- » Na každou tlakovou nádobu připojujte pouze jeden aplikační přístroj.
- » Tlakovou nádobu nepoužívejte v explozní zóně 0.
- » Tlakovou nádobu používejte pouze s namontovaným míchacím zařízením.
- » Míchací zařízení používejte pouze zároveň s víkem a nádobou.

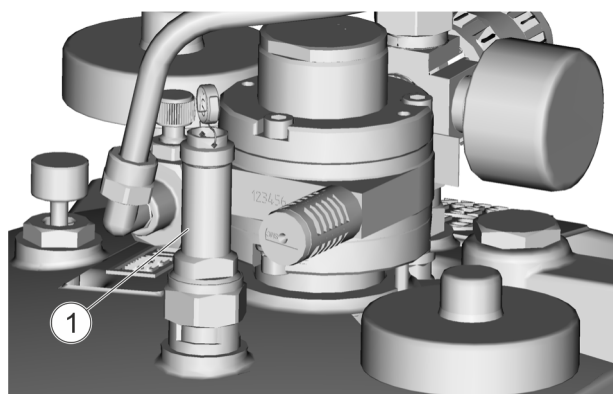
Označení ochrany před explozí

II 1G c/2G py T5

- II - Skupina přístrojů II: všechny oblasti kromě hornictví
- 1G - Kategorie přístrojů 1 pro plynnou výbušnou atmosféru
- 2G - Kategorie přístrojů 2 pro plynnou výbušnou atmosféru
- c - konstrukční bezpečnost
- py - Závěr s vnitřním přetlakem
- T5 - Teplotní třída

2.3 Bezpečnostní zařízení

Pojistný ventil



Obr. 2: Pojistný ventil

Na víku je namontovaný pojistný ventil (1). Pojistný ventil vypouští vzduch při tlaku nad 4,5 bar. Tím jsou tlaková nádoba a přípojky chráněny před poškozením. Pojistný ventil je zajištěný plombou.

2.4 Zbytková rizika

Exploze

Jiskry, otevřené plameny nebo horké povrchy mohou ve výbušné atmosféře způsobit exploze. Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- » Všechny práce provádějte, pokud je odbourána výbušná atmosféra.
- » Používáte-li tlakovou nádobu v oblastech ohrožených výbuchem s nátěrovými hmotami nebo čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, používejte ji pouze s vkládací nádobou z nerez oceli.
- » Nepoužívejte zápalné zdroje ani otevřené světlo.
- » Nekuřte.
- » Výrobek uzemněte.

Hořlavé látky mohou způsobit požár nebo výbuch.

- » Zajistěte, aby bod vznícení čisticího prostředku byl nejméně 5 K nad okolní teplotou.
- » Dodržujte explozní skupinu materiálu a čisticího prostředku.
- » Zajistěte, aby byla technická ventilační a protipožární zařízení v provozu.
- » Nepoužívejte zápalné zdroje ani otevřené světlo.
- » Nekuřte.
- » Respektujte bezpečnostní datový list.

Tlak

Když materiál vystupuje pod vysokým tlakem, může proniknout do těla. Následkem může být smrt nebo těžká poranění.

Před prací na výrobku:

- » Systém, do něhož je výrobek namontován, odpojte od stlačeného vzduchu a zásobování materiálem.
- » Zbavte potrubí tlaku.
- » Zajistěte systém proti opětovnému zapnutí.

Materiál

Když se dostanete do styku s nebezpečnými kapalinami nebo parami, může dojít k těžkým úrazům nebo smrti.

- » Je třeba zajistit, že bude spuštěna technická ventilace.
- » Respektujte bezpečnostní datový list.
- » Když je materiál odebrán z nádoby, snižte otáčky míchacího zařízení.
- » Noste předepsaný ochranný oděv.

Hluk

Hladina hluku vznikající při provozu může způsobit těžká poškození sluchu.

- » Noste ochranu sluchu.
- » Nezdržujte se v pracovní oblasti déle než je nutné.

Horké povrchy

Povrchy konstrukčních částí se mohou v provozu silně zahřívat. Při styku s nimi se můžete popálit.

Před všemi pracemi:

- » Prověřte teplotu.
- » Nedotýkejte se horkých povrchů.
- » Nechte součásti vychladnout.
- » Noste ochranné rukavice.

2.5 Hmotné škody

Hmotné škody v důsledku vysokého počtu otáček

Pokud míchací zařízení zamíchá materiál při vysokém počtu otáček, tvoří se vír a je přimícháván vzduch. Vzduch v potrubí s materiálem může vést k nestejnomyšernému nanášení na povrchu.

- » Přizpůsobte počet otáček viskozitě materiálu.
- » Redukujte počet otáček při odebrání materiálu.

Nepřipravený materiál

Pokud materiál nezamícháte, sražené částice materiálu přilnou na dno nádoby. Následkem může být nedostatečný výsledek lakování.

- » Před lakováním nebo vyprázdněním, materiál v dodané nádobě zamíchejte.

2.6 Chování v případě rizika

Chování v případě rizika je závislé na montážní situaci provozovatele.

V zásadě platí:

- » Uzavřete potrubí s médií.
- » Zajistěte proti opětovnému zapnutí.
- » Zbavte potrubí tlaku.

2.7 Kvalifikace personálu

VAROVÁNÍ!

Nedostatečná kvalifikace

Pokud správně nevyhodnotíte rizika, může dojít k těžkým úrazům nebo smrti.

- Všechny činnosti nechávejte provádět výhradně osobami, které jsou odpovídajícím způsobem pro tuto činnost kvalifikovány.

Mechanik

Mechanik je kvalifikován speciálně pro pracovní prostředí, ve kterém vykonává svou činnost. Mechanik byl provozovatelem poučen a obdržel pravidelná školení.

Mechanik zná ustanovení a bezpečnostní preventivní opatření pro práci v oblastech ohrožených explozí.

Mechanik dále disponuje následujícími znalostmi:

- » Státní předpisy o bezpečnosti práce
- » Technické směrnice a pravidla
- » Platné předpisy pro prevenci úrazů

Mechanik je obeznámen s následujícími pracemi na zařízení a součástech:

- » Montáž
- » Uvádění do provozu
- » Údržba
- » Opravy
- » Demontáž

Personál pro čištění

Personál pro čištění byl prokazatelně provozovatelem poučen o následujících bodech:


- » Manipulace s čisticími nástroji
- » Manipulace s čisticími prostředky
- » Možná rizika na pracovišti

Poučená osoba

Poučená osoba byla prokazatelně poučena provozovatelem.

Obsah poučení:

- » Manipulace s výrobkem
- » Manipulace s používanými, na povrch nanášenými materiály
- » Možná rizika na pracovišti

Společnost Dürr Systems GmbH nabízí speciální produktové školení  „Horká linka a kontakt“.

2.8 Osobní ochranná výstroj

Při práci noste předepsané osobní ochranné pomůcky. Připravte si následující osobní ochrannou výbavu:



Ochrana dýchacích orgánů, nezávislá na okolním vzduchu

Ochrana dýchacích orgánů, která je nezávislá na okolním vzduchu, slouží na ochranu před škodlivými plyny, výpary, prachem a podobnými materiály a médií. Je-li přípustná mezní hodnota překročena o 100-násobek, pak musí být vyměněn izolační přístroj na ochranu dýchacích orgánů. Přístroj na ochranu dýchacích orgánů smí být používán pouze při min. 17 % obsahu kyslíku ve vzduchu.


Ochrana očí

chrání oči před prachem, poletujícími kapkami a pevnými částicemi jako jsou třísky a úlomky.


Ochrana sluchu

Ochrana před poškozením sluchu plynoucím z hluku.


Ochranná obuv

chrání nohy před pohmožděninami, padajícími součástmi a uklouznutím na kluzkém povrchu.


Ochranné rukavice

Chrání ruce před:

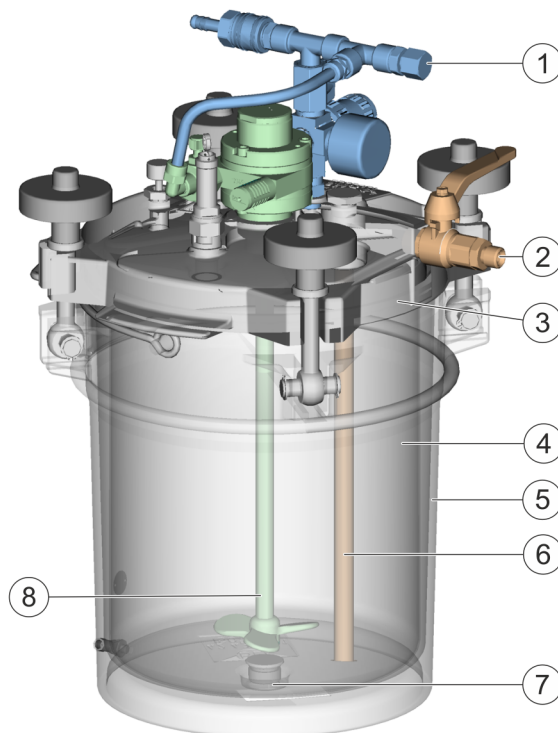
- » Mechanické vlivy
 - » Pořezání
 - » Odřenyiny
 - » Vpichy
- » Teplotní vlivy
 - » Horko
 - » Chlad
- » Chemické vlivy
 - » Podráždění
 - » Poleptání


Ochranný pracovní oděv

je těsně přiléhající pracovní oděv, odolný proti roztržení, s úzkými rukávy a bez odstávajících částí.

3 Konstrukce a funkce

3.1 Tlaková nádoba



- 1 Armatura přívodu stlačeného vzduchu
- 2 Odtok materiálu
- 3 Víko
- 4 Vkládací nádoba
- 5 Nádoba
- 6 Sací trubka
- 7 Odtok materiálu dole
- 8 Míchací zařízení

Tlaková nádoba zásobuje aplikační přístroje materiálem. Do tlakové nádoby je přes armaturu přívodu stlačeného vzduchu (1) přiváděn stlačený vzduch.

Materiál je z tlakové nádoby vytlačován do aplikačního přístroje:

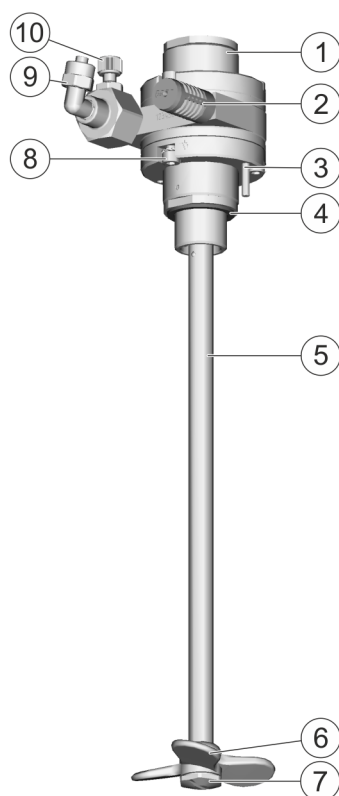
- » přes sací trubku (6) a odtok materiálu (2) ve víku
- » přes spodní odtok materiálu (7)

Tlakovou nádobu lze používat s vyjímatelnou vkládací nádobou (4), aby se snížilo znečištění nádoby nátěrovými hmotami.



Spodní přípojka materiálu a vkládací nádoba nejsou součástí dodávky a lze je objednat jako příslušenství.

3.2 Míchací zařízení



Obr. 3: Míchací zařízení

- 1 Pneumatický motor
- 2 Tlumič hluku
- 3 Kolík
- 4 Těsnicí kroužek
- 5 Míchací hřídel
- 6 Míchací lopatky
- 7 Šroub
- 8 Uzemňovací šroub
- 9 Připojení zásobování stlačeným vzduchem
- 10 Škrticí ventil zap/vyp

Míchací zařízení promíchává materiál, aby byla zachována jeho konzistence.

Míchací zařízení je zásobováno stlačeným vzduchem přes přípojku (9). Otáčením škrticího ventilu (10) se míchací zařízení zapíná a vypíná. Pneumatický motor (1) pohání míchací hřídel (5).

Míchací lopatka (6) je pevně přišroubována k míchací hřídeli a otáčí se synchronně s ní. Tlumič hluku (2) na výfuku pneumatického motoru snižuje hlukové emise.

4 Transport, balení a skladování

4.1 Vybalení

NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí exploze díky elektrostaticky nabitým fóliím v oblastech ohrožených explozí

Pokud odeberete obalové fólie, pak se fólie a produkt elektrostaticky nabíjí. Pokud dojde k vybití, vznikají jiskry, které mohou způsobit požár nebo explozi. Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- Před vstupem do oblastí ohrožených explozí odstraňte obalové fólie.
- Odvedte z produktu náboj.

4.2 Inspekce transportu

Při obdržení zkontrolujte dodávku, zda je úplná a neporušená.

Nedostatků neprodleně reklamujte ↗ „Horká linka a kontakt“.

4.3 Manipulace s obalovým materiálem

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ!

Škody na životním prostředí způsobené chybnou likvidací odpadu

Chybně zlikvidovaný obalový materiál se nedá recyklovat ani regenerovat. Škodí životnímu prostředí.

- Nepotřebný obalový materiál likvidujte ekologicky.
- Dodržujte místní předpisy pro likvidaci odpadu.

4.4 Skladování

Nároky na místo skladování:

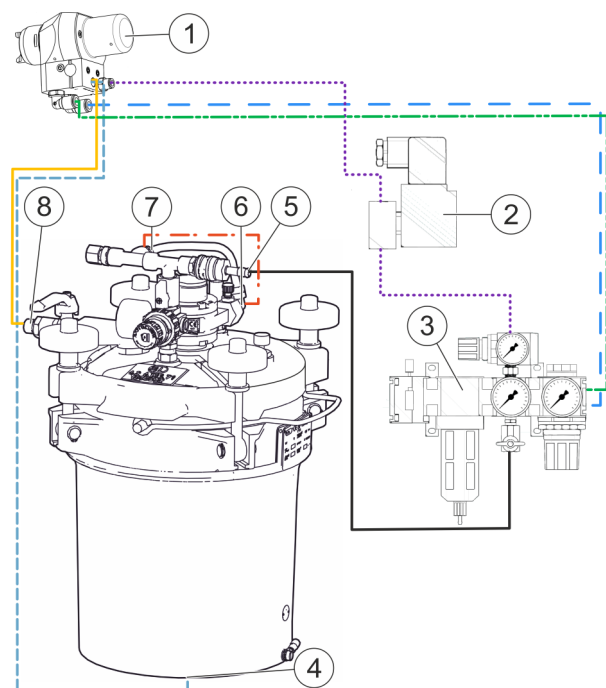
- » Neskladujte na volném prostranství.
- » Skladujte v suchém a bezprašném prostředí.
- » Nevystavujte agresivním médiím.
- » Chraňte před slunečním zářením.
- » Vyhýbejte se mechanickým otřesům.
- » Teplota: 10 °C do 40 °C
- » Vlhkost vzduchu: 35 % do 90 %

5 Montáž

5.1 Připojení

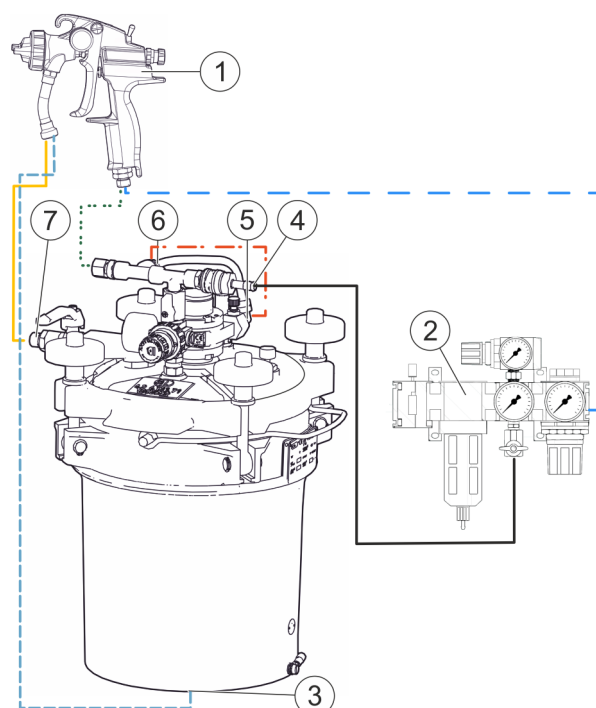
5.1.1 Montážní schéma

Tlakovou nádobu lze vestavět do systému přívodu barvy podle následujících montážních schémat.

Automatická stříkací pistole


Obr. 4: Automatická stříkací pistole

- Ovládací vzduch pro hlavní jehlu otevřít/zavřít
- — — — — Vzduch pro rozprašovač
- . . . — — Vzduch houkačky
- — — — — Stlačený vzduch tlakové nádoby
- - - - - Stlačený vzduch míchacího zařízení
- — — — — Materiál
- - - - - Materiál (volitelně)
- 1 Automatická stříkací pistole
- 2 Ventil hlavní jehly
- 3 Síť pro stlačený vzduch
- 4 Odtok materiálu dole (volitelně)
- 5 Přívod stlačeného vzduchu pro míchací zařízení
- 6 Hlavní přívod stlačeného vzduchu
- 7 Výpusť stlačeného vzduchu míchacího zařízení
- 8 Odtok materiálu

Ruční stříkací pistole


Obr. 5: Ruční stříkací pistole

- — — — — Vzduch pro rozprašovač
- Vzduch pro rozprašovač (volitelně)
- — — — — Stlačený vzduch tlakové nádoby
- - - - - Stlačený vzduch míchacího zařízení
- — — — — Materiál
- - - - - Materiál (volitelně)
- 1 Ruční stříkací pistole
- 2 Síť pro stlačený vzduch
- 3 Odtok materiálu dole (volitelně)
- 4 Hlavní přívod stlačeného vzduchu
- 5 Přívod stlačeného vzduchu pro míchací zařízení
- 6 Výpusť stlačeného vzduchu míchacího zařízení
- 7 Odtok materiálu

5.1.2 Uzemnění tlakové nádoby

Montáž uzemňovacího lanka

VAROVÁNÍ!

Elektrostatický náboj

Pokud není produkt uzemněn, může na něm dojít k elektrostatickému výboji. Elektrostatický výboj může způsobit jiskření. Tyto jiskry se mohou ve výbušné atmosféře stát zápalným zdrojem pro explozi. Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

– Výrobek uzemňte podle předpisů.



Obr. 6: Montáž uzemňovacího lanka

1. Vyšroubujte šroub (4).
2. Vyjměte ozubenou podložku (3) a podložku (1).
3. Nastrčte ozubenou podložku (3), kabelovou patku uzemňovacího lanka (2) a podložku (1) na šroub (4).
4. Našroubujte uzemňovací šroub (4) na nádobu.
5. Druhý konec uzemňovacího lanka připojte svorkami na bezpečný svod proudu.
6. Měření uzemňovacího odporu.

5.1.3 Připojení zásobování stlačeným vzduchem



Použijte hadice s elektrostatickou vybíjecí schopností, které vydrží minimálně čtyřnásobný provozní tlak ↪ 11.5 „Hodnoty výkonu“.

Personál:

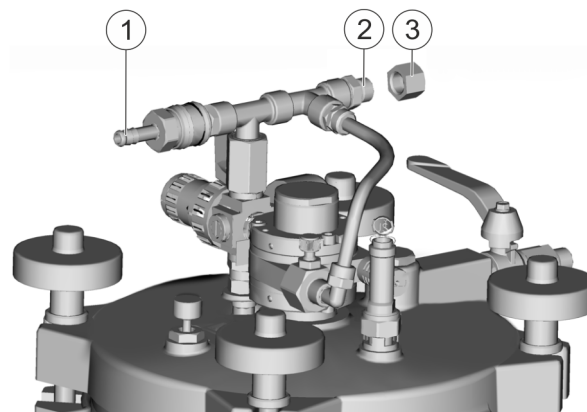
» Mechanik

Ochranné pomůcky:

- » Ochrana očí
- » Ochranné rukavice
- » Ochranná obuv

Předpoklad:

- » Tlaková nádoba je uzemněná ↪ 5.1.2 „Uzemnění tlakové nádoby“.



Obr. 7: Připojení tlakové nádoby

Tlaková nádoba

1. Připojte hadici stlačeného vzduchu k hlavnímu přívodu stlačeného vzduchu (1).
2. Hadici stlačeného vzduchu připevněte sponou.
3. Opačný konec hadice na stlačený vzduch připojte k zásobování stlačeným vzduchem.

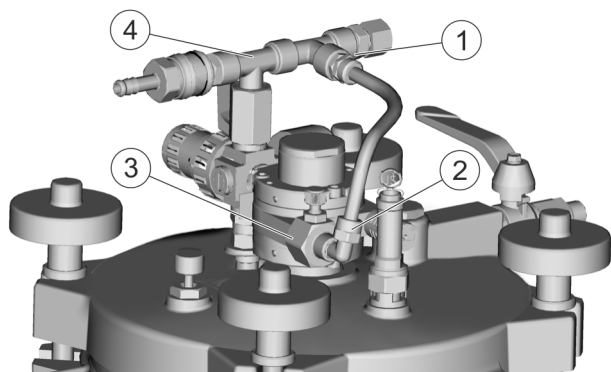
Aplikační přístroj

Přípojka pro aplikační přístroje na armatuře přívodu stlačeného vzduchu je uzavřena koncovkou.

1. Koncovku (3) uvolněte z přípojky stlačeného vzduchu (2).
2. Připojte hadici na stlačený vzduch k přípojce stlačeného vzduchu (2).
3. Opačný konec hadice na stlačený vzduch připojte k aplikačnímu přístroji.
4. Ujistěte se, že vstupní tlak nepřekračuje maximální přípustný provozní tlak aplikačního přístroje.

Míchací zařízení

K provozu míchacího zařízení je odebírán stlačený vzduch z armatury přívodu stlačeného vzduchu.



Obr. 8: Připojení míchacího zařízení

1. Nasuňte hadici na stlačený vzduch na nátrubek škrticího ventilu (3).
2. Zašroubujte převlečnou matici (2) a pevně dotáhněte.
3. Ujistěte se, že opačný konec hadice (1) je připojený k armatuře přívodu stlačeného vzduchu (4).
4. Ujistěte se, že vstupní tlak v armatuře přívodu stlačeného vzduchu (4) nepřekračuje maximální přípustný provozní tlak ↪ 11.5 „Hodnoty výkonu“.

5.1.4 Připojení aplikačního přístroje

Tlaková nádoba disponuje dvěma odtoky materiálu:

- » Odtok materiálu na víku
- » Odtok materiálu ve dnu nádoby (volitelně)

Na každou tlakovou nádobu připojíte pouze jeden aplikační přístroj.

Použijte hadice s elektrostatickou vybíjecí schopností, které vydrží minimálně čtyřnásobný provozní tlak ↪ 11.5 „Hodnoty výkonu“.

Personál:

- » Mechanik

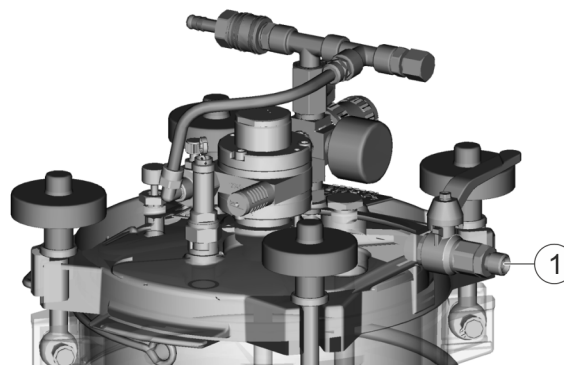
Ochranné pomůcky:

- » Ochrana očí
- » Ochranné rukavice
- » Ochranná obuv

Připojení aplikačního přístroje na horní odtok materiálu

Předpoklad:

- » Tlaková nádoba je uzemněná ↪ 5.1.2 „Uzemnění tlakové nádoby“.
- » Hadice na materiál je vypláchnutá.



Obr. 9: Připojení aplikačního přístroje

1 Odtok materiálu ve víku

1. Hadici na materiál vyfoukejte vzduchem dosucha.
2. Hadici na materiál připojte k odtoku materiálu (1).
3. Opačný konec hadice na materiál připojte k aplikačnímu přístroji.

Připojení aplikačního přístroje na spodní odtok materiálu

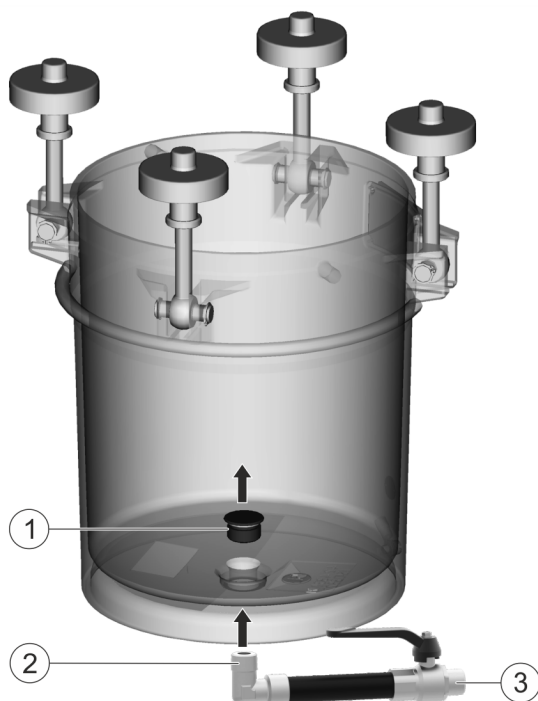
Odtok materiálu ve dnu nádoby není součástí dodávky a lze jej objednat jako příslušenství. Odtok materiálu je uzavřen zátkou.

Pokud připojíte aplikační přístroj na spodní odtok materiálu, nelze použít vkladací nádobu.

Pokud zpracováváte hořlavé nátěrové hmoty explozní skupiny IIA v oblastech ohrožených výbuchem, připojte hadici na materiál pouze k hornímu odtoku materiálu.

Předpoklad:

- » Tlaková nádoba je uzemněná ↪ 5.1.2 „Uzemnění tlakové nádoby“.
- » Hadice na materiál je vypláchnutá.



Obr. 10: Připojení aplikačního přístroje

1. Hadici na materiál vyfoukejte vzduchem dosucha.
2. Zátku (1) ve dnu nádoby uvolněte klíčem s vnitřním šestihranem.
3. Našroubujte přípojku (2) do nádoby.
4. Hadici na materiál připojte k odtoku materiálu (3).
5. Opačný konec hadice na materiál připojte k aplikačnímu přístroji.

Další informace ke schématu montáže do systému přívodu barvy naleznete v kapitole ↪ 5.1.1 „Montážní schéma“.

6 Uvedení do provozu

6.1 Všeobecné pokyny

Uvedení do provozu se provádí po:

- » Směnových pauzách
- » Víkendech
- » Podnikové dovolené
- » Ostatních delších přerušení provozu

6.2 Uvádění do provozu

Personál:

- » Mechanik

Ochranné pomůcky:

- » Ochranná obuv
- » Ochrana očí

1. Tlaková nádoba je uzavřená.
2. Prověření uzemnění ↪ 5.1.2 „Uzemnění tlakové nádoby“.
3. Prověřte správně připojení hadice na stlačený vzduch ↪ 5.1.3 „Připojení zásobování stlačeným vzduchem“.
4. Prověřte správné připojení hadice pro materiál ↪ 5.1.4 „Připojení aplikačního přístroje“.
5. Prověřte pevné utažení šroubu na míchací lopatce.
6. Prověřte všechny konstrukční části, zda nejsou poškozeny.
7. Nastavte vstupní tlak systémově přiváděného stlačeného vzduchu podle předepsaných údajů ↪ 11.5 „Hodnoty výkonu“.

7 Provoz

7.1 Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ!

Ve výbušné atmosféře vzniká riziko výbuchu plynoucí ze zápalných zdrojů.

Jiskry, otevřené plameny nebo horké povrchy mohou ve výbušné atmosféře způsobit exploze. Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- Všechny údržbářské a opravárenské práce provádějte, pokud je odbourána výbušná atmosféra.
- Na pracovišti nepoužívejte zápalné zdroje ani otevřené světlo.
- Nekuřte.
- Výrobek uzemňte.
- Obrobek uzemňte.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu plynoucí z vystupujícího materiálu a stlačeného vzduchu

Když materiál vystupuje pod vysokým tlakem, může proniknout do těla. Následkem může být smrt nebo těžká poranění!

Před prací na výrobku:

- Systém, do něhož je výrobek namontován, odpojte od stlačeného vzduchu a zásobování materiálem.
- Zajistěte systém proti opětovnému zapnutí.
- Zbavte potrubí tlaku.

VAROVÁNÍ!
Nebezpečí hrozící od zdraví škodlivých nebo dráždivých látek

Když se dostanete do styku s nebezpečnými kapalinami nebo parami, může dojít k těžkým úrazům nebo smrti.

- Je třeba zajistit, že bude spuštěna technická ventilace.
- Respektujte bezpečnostní datový list.
- Noste předepsaný ochranný oděv.

VAROVÁNÍ!
Nebezpečí plynoucích z rotujících konstrukčních dílů

Pokud se míchací zařízení používá mimo uzavřenou nádobu, mohou se rotující součásti zachytit v oděvu nebo vlasech a při kontaktu s částmi těla mohou způsobit těžké řezné rány a amputace.

- Míchací zařízení používejte pouze v uzavřené nádobě.

VAROVÁNÍ!
Nebezpečí zranění plynoucích ze šlehnutí hadicemi

Pokud se uvolní hadice, které jsou pod tlakem, mohou vás tyto hadice šlehnout a způsobit zranění.

- Prověřte pevné usazení spojek hadic.
- Prověřte hadice, zda nejsou poškozené.
- Po každém ukončení práce a před servisními a opravárenskými pracemi zbavte hadice tlaku.

VAROVÁNÍ!
Nebezpečí zranění plynoucích z úniku stlačeného vzduchu

Hadice, která je pod tlakem, může puknout nebo prasknout. Uniká-li stlačený vzduch, mohou nastat těžká zranění.

- Po skončení práce odpojte zařízení od napájení stlačeným vzduchem.

VAROVÁNÍ!
Nebezpečí plynoucích z úniku stlačeného vzduchu

Stlačený vzduch unikající z tlumiče hluku může obsahovat pevné nebo kapalné částice. Částice, které jsou pod tlakem mohou zranit oči nebo pokožku.

- Noste předepsané ochranné prostředky.

VAROVÁNÍ!
Nebezpečí plynoucích z poškozených součástí

Pokud používáte produkt s poškozenými součástmi, může dojít k těžkým úrazům nebo smrti.

- Prověřujte v pravidelných intervalech, zda součásti nejsou poškozené.
- Při neobvyklém provozním hluku nebo nápadných projevech zařízení ihned odstavte mimo provoz.
- Spojte se s výrobcem ↪ „Horká linka a kontakt“.
- Poškozené součásti ihned vyměňte.

VAROVÁNÍ!
Nebezpečí exploze v důsledku rotující součásti míchacího zařízení

Pokud se rotující součást míchacího zařízení dotkne pevného předmětu, mohou vznikat jiskry. Jiskry mohou ve výbušné atmosféře způsobit exploze. Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- Tlakovou nádobu během provozu neotvírejte.
- Používáte-li tlakovou nádobu v oblastech ohrožených výbuchem s náterovými hmotami nebo čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, používejte ji pouze s vkladací nádobou z nerez oceli.
- Ujistěte se, že je šroub na míchací lopatce pevně dotažen.
- Zajistěte, aby se v nádobě nenacházely žádné předměty.

7.2 Všeobecné pokyny

UPOZORNĚNÍ!
Nepřipravený materiál

Pokud materiál nezamícháte, sražené částice materiálu přilnou na dno nádoby. Následkem může být nedostatečný výsledek lakování.

- Před lakováním nebo vyprázdněním materiálu zamíchejte.

! UPOZORNĚNÍ!

Vysoký počet otáček

Pokud míchací zařízení zamíchá materiál při vysokém počtu otáček, tvoří se vír a je přimícháván vzduch. Vzduch v potrubí s materiálem může vést k neregulárnímu nanášení na povrchu.

- Přizpůsobte počet otáček viskozitě materiálu.
- Redukujte počet otáček při odebrání materiálu.

! UPOZORNĚNÍ!

Malá úroveň naplnění

Pokud míchací lopatka není plně ponořena do materiálu, může na ní ulpívat materiál. Zbytky materiálu mohou ucpat potrubí pro vedení materiálu.

- Zajistěte, aby v nádobě byl k dispozici dostatek materiálu.
- Po každém otevření víka míchací zařízení vyčistěte.

7.3 Kontroly

Před začátkem směny proveďte následující kontroly:

- » Čistota
 - Dávejte pozor na zbytky materiálu a jiná znečištění. Poškození a netěsnosti jsou rozpoznatelné pouze na čistých součástech.
- » Těsnost přípojek a vedení
- » Všimněte si nezvyklých zvuků za provozu.

7.4 Vyprázdnění a naplnění tlakové nádoby

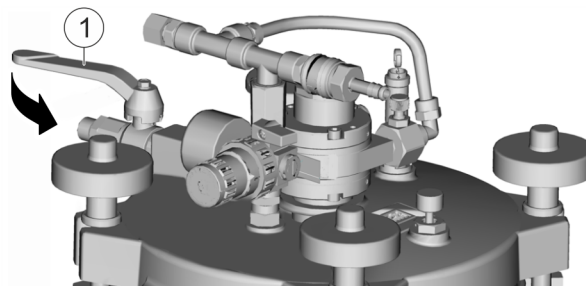
Personál:

- » Poučená osoba

Ochranné pomůcky:

- » Ochranná obuv
- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice
- » Ochrana očí
- » Ochrana dýchacích orgánů, nezávislá na okolním vzduchu

Uzavření odtoku materiálu a přerušení přívodu stlačeného vzduchu

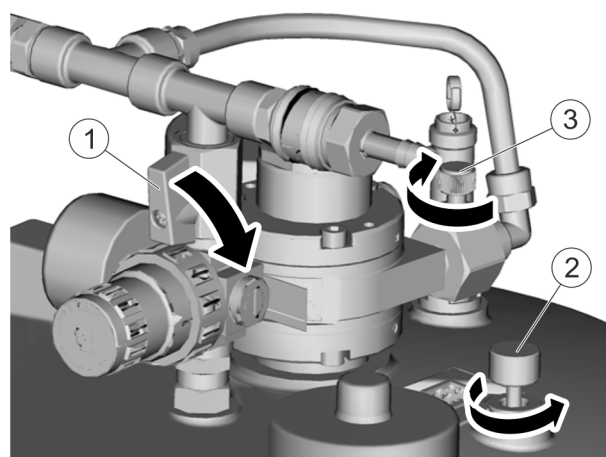


Obr. 11: Zavření odtoku materiálu



Obr. 12: Zavření spodního odtoku materiálu

1. Zavřete uzavírací kohout (1) ve směru šipky.
 - ⇒ Odtok materiálu je zavřený.



Obr. 13: Přerušení přívodu stlačeného vzduchu

2. Otočte stavěcím šroubem na škrťacím ventilu (3) ve směru šipky.
 - ⇒ Míchací zařízení je vypnuto.
3. Otočte pákou (1) na ventilovém kohoutu ve směru šipky.
 - ⇒ Přívod stlačeného vzduchu je přerušen. Tlaková nádoba je vypnutá.
4. Vypněte zásobování stlačeným vzduchem ze sítě stlačeného vzduchu a zajistěte je proti opětovnému zapnutí.

5. Otočte odvzdušňovacím šroubem (3) ve směru šipky.
⇒ Vzduch uniká z tlakové nádoby. Vedení stlačeného vzduchu se odtlakuje.
6. Odtlakujte aplikační přístroj.
⇒ Vedení materiálu se odtlakuje.

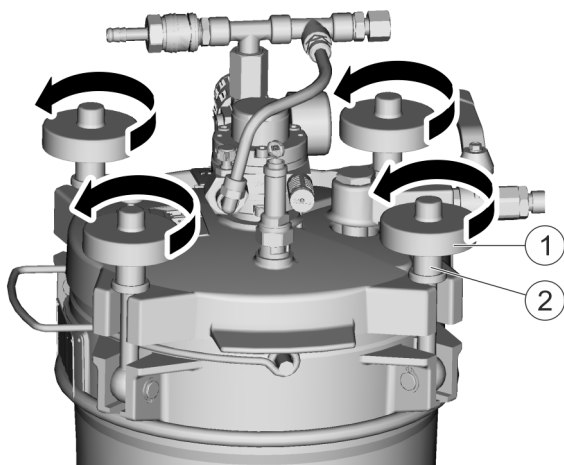
Otevření tlakové nádoby

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí exploze v důsledku rotující součásti míchacího zařízení

Pokud se rotující součást míchacího zařízení dotkne pevného předmětu, mohou vznikat jiskry. Jiskry mohou ve výbušné atmosféře způsobit exploze. Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- Tlakovou nádobu během provozu neotvírejte.
- Používáte-li tlakovou nádobu v oblastech ohrožených výbuchem s nátěrovými hmotami nebo čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, používejte ji pouze s vkládací nádobou z nerez oceli.
- Ujistěte se, že je šroub na míchací lopatce pevně dotažen.
- Zajistěte, aby se v nádobě nenacházely žádné předměty.



Obr. 14: Otevření tlakové nádoby

1. Povolte rýhované matice ve směru šipky (1).
⇒ Sklopte šrouby s okem (2) dolů.
2. Sejměte víko.
3. Kapky materiálu zachyťte do hadříku.

Vyprázdnění a naplnění nádoby

UPOZORNĚNÍ!

Nefiltrovaný materiál

Cizí částice v materiálu mohou ucpat hadice na materiál a aplikační přístroje.

- Před naplněním materiál přefiltrujte.

Když materiál proudí spodním odtokem materiálu do aplikačního přístroje, naplňte materiál přímo do nádoby.

Po výměně materiálu nádobu vyprázdněte a vypláchněte.

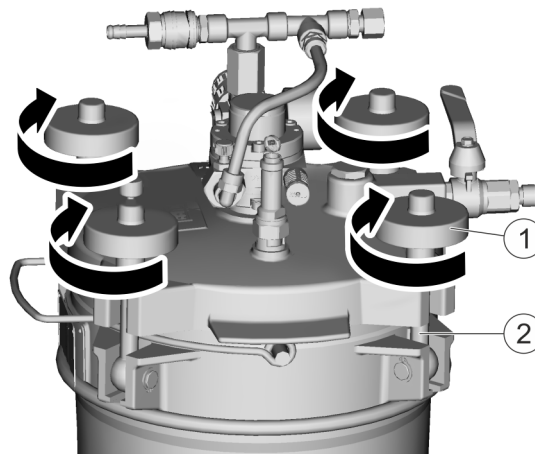
Předpoklad:

- » V odtoku materiálu nejsou žádné zbytky.
- » V nádobě nejsou žádné cizí částice.

1. V případě potřeby nádobu vyprázdněte.
2. » Při aplikaci naplňte nádobu materiálem.
» Při vyplachování naplňte nádobu čisticím prostředkem.

Dodržujte maximální plnicí množství
⇒ 11.3 „Provozní podmínky“.

Zavření tlakové nádoby



Obr. 15: Zavření tlakové nádoby

1. Nasadte víko a vyrovnejte je.
2. Vyklopte šrouby s okem (2) nahoru.
3. Rýhované matice (1) pevně dotáhněte ve směru šipky.

7.5 Míchání materiálu

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí exploze v důsledku rotující součásti míchacího zařízení

Pokud se rotující součást míchacího zařízení dotkne pevného předmětu, mohou vznikat jiskry. Jiskry mohou ve výbušné atmosféře způsobit exploze. Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- Tlakovou nádobu během provozu neotvírejte.
- Používáte-li tlakovou nádobu v oblastech ohrožených výbuchem s nátěrovými hmotami nebo čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, používejte ji pouze s vkladací nádobou z nerez oceli.
- Ujistěte se, že je šroub na míchací lopatce pevně dotažen.
- Zajistěte, aby se v nádobě nenacházely žádné předměty.

UPOZORNĚNÍ!

Nepřipravený materiál

Pokud materiál nezamícháte, sražené částice materiálu přilnou na dno nádoby. Následkem může být nedostatečný výsledek lakování.

- Před lakováním nebo vyprázdněním materiál zamíchejte.

UPOZORNĚNÍ!

Kontakt rotujících součástí s předměty

Pokud se rotující míchací zařízení dotkne pevného předmětu, může se zařízení deformovat nebo může být poškozena míchací lopatka. Kontaktem s předměty se může snížit životnost součástí.

- Zajistěte, aby se v nádobě nenacházely žádné předměty.

UPOZORNĚNÍ!

Malá úroveň naplnění

Pokud míchací lopatka není plně ponořena do materiálu, může na ní ulpívat materiál. Zbytky materiálu mohou ucpat potrubí pro vedení materiálu.

- Zajistěte, aby v nádobě byl k dispozici dostatek materiálu.
- Po každém otevření víka míchacího zařízení vyčistěte.

Nastavení rychlosti míchání

Personál:

- » Poučená osoba

Ochranné pomůcky:

- » Ochranná obuv
- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochrana očí
- » Ochrana sluchu

Předpoklad:

- » Je zapnuto zásobování vzduchem ↪ 7.6 „Přeprava materiálu“.

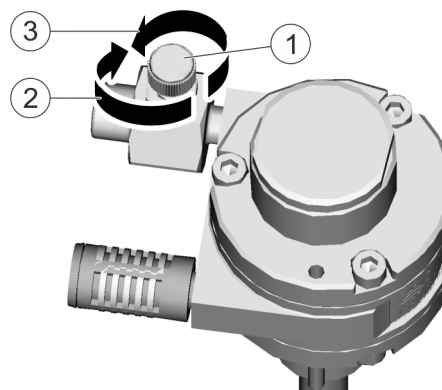
Zapnutí

UPOZORNĚNÍ!

Vysoký počet otáček

Pokud míchací zařízení zamíchá materiál při vysokém počtu otáček, tvoří se vír a je přimícháván vzduch. Vzduch v potrubí s materiálem může vést k nestejněměrnému nanášení na povrchu.

- Přizpůsobte počet otáček viskozitě materiálu.
- Redukujte počet otáček při odebrání materiálu.



Obr. 16: Nastavení rychlosti míchání

1. Stavěcí šroubem (1) otočte ve směru šipky (3).
 - ⇒ Míchací zařízení je zapnuto. Čím více je škrtkový ventil otevřen, tím rychleji se materiál promíchává.

Vypnutí

2. Stavěcí šroub zavřete ve směru šipky (2).
 - ⇒ Čím více je škrtkový ventil zavřen, tím pomaleji se materiál promíchává. Pokud je škrtkový ventil zavřen úplně, je míchací zařízení vypnuto.



Materiál může být současně promícháván a přepravován k aplikačnímu přístroji.

7.6 Přeprava materiálu

Personál:

- » Poučená osoba

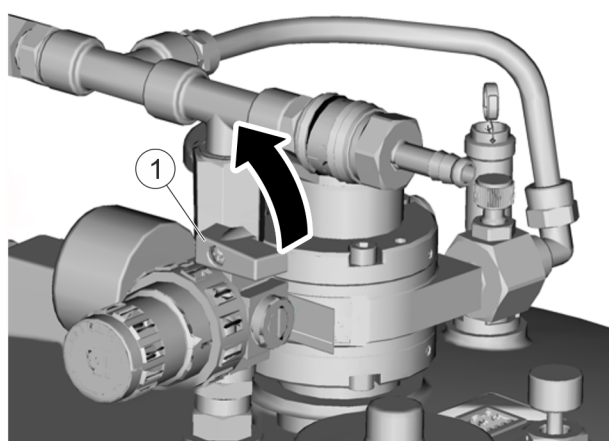
Ochranné pomůcky:

- » Ochranná obuv
- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice
- » Ochrana očí

Zapnutí přívodu stlačeného vzduchu

Předpoklad:

- » Tlaková nádoba je uzavřená.



Obr. 17: Zapnutí přívodu stlačeného vzduchu

1. Zapněte zásobování stlačeným vzduchem ze sítě stlačeného vzduchu.

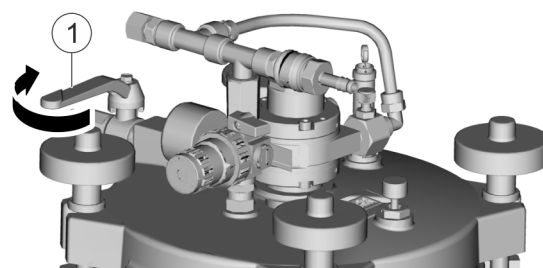
i Pokud je překročen maximální vstupní tlak regulátoru tlaku, uniká vzduch pojistným ventilem. Dodržujte pracovní rozsah regulátoru tlaku ↪ 11.5 „Hodnoty výkonu“.

2. Otočte pákou na ventilovém kohoutu (1) ve směru šipky.
 - ⇒ Přívod stlačeného vzduchu je zapnutý.

Otevření odtoku materiálu

Předpoklad:

- » Tlaková nádoba je uzavřená.



Obr. 18: Otevření odtoku materiálu



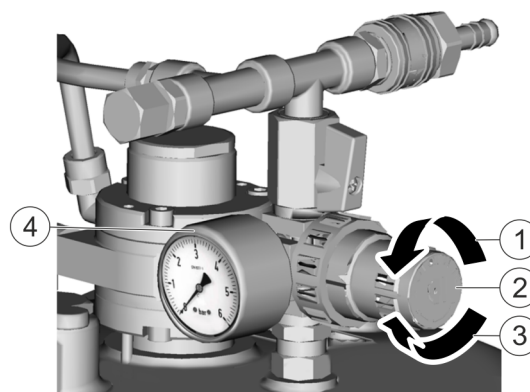
Obr. 19: Otevření odtoku materiálu dole

1. Otevřete uzavírací kohout (1) ve směru šipky.
 - ⇒ Odtok materiálu je otevřený.

Nastavení rychlosti přepravy

Předpoklad:

- » Materiál má konzistenci potřebnou k nanášení.



Obr. 20: Nastavení rychlosti přepravy

1. Dotáhněte ruční kolečko (2).
 - ⇒ Regulátor tlaku je odjištěný.

Zapnutí

2. Otočte ručním kolečkem ve směru šipky (3).
 - ⇒ Čím je tlak vyšší, tím rychleji je materiál dopravován k aplikačnímu přístroji. Tlakoměr (4) ukazuje hodnotu tlaku.

Vypnutí

3. Otočte ručním kolečkem ve směru šipky (1).
 - ⇒ Čím je tlak nižší, tím pomaleji je materiál dopravován k aplikačnímu přístroji. Tlakoměr (4) ukazuje hodnotu tlaku.
4. Zatlačte ruční kolečko.
 - ⇒ Regulátor tlaku je zajištěný.



Materiál může být současně promícháván a přepravován k aplikačnímu přístroji.

7.7 Po ukončení provozu

Personál:

- » Poučená osoba

Ochranné pomůcky:

- » Ochranná obuv
- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice
- » Ochrana očí
- » Ochrana dýchacích orgánů, nezávislá na okolním vzduchu

1. Čištění tlakové nádoby ↪ 8.2 „Vyláchnutí tlakové nádoby“.
2. Tlakovou nádobu odstavte na bezpečné místo.

8 Čištění a údržba

8.1 Bezpečnostní pokyny

Čistící a údržbářské práce provádějte mimo oblast s výbušnou atmosférou.



VAROVÁNÍ!

Riziko požáru a exploze

Hořlavé látky mohou způsobit požár nebo výbuch.

- Zajistěte, aby bod vznícení čistícího prostředku byl nejméně 5 K nad okolní teplotou.
- Dávejte pozor na výbušnou skupinu materiálu, čistícího a oplachového prostředku.
- Zajistěte, aby byla technická ventilační a protipožární zařízení v provozu.
- Nepoužívejte zápalné zdroje ani otevřené světlo.
- Nekuřte.
- Respektujte bezpečnostní datový list.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu plynoucí z vystupujícího materiálu a stlačeného vzduchu

Když materiál vystupuje pod vysokým tlakem, může proniknout do těla. Následkem může být smrt nebo těžká poranění!

Před prací na výrobku:

- Systém, do něhož je výrobek namontován, odpojte od stlačeného vzduchu a zásobování materiálem.
- Zajistěte systém proti opětovnému zapnutí.
- Zbavte potrubí tlaku.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu v důsledku nevhodných náhradních dílů v oblastech ohrožených explozí

Pokud používáte náhradní díly, které nesplňují předpisy směrnic ATEX, mohou náhradní díly ve výbušné atmosféře způsobit exploze.

Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- Používejte výhradně originální náhradní díly.



VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte nevhodné nástroje v prostorech s nebezpečím výbuchu

Nevhodné nástroje mohou vyvinout jiskření a způsobit požár nebo výbuch. Následkem mohou být těžká poranění nebo smrt.

- Pokud je to možné, provádějte čistící a údržbářské práce mimo výbušné zóny.
- Při práci ve výbušné zóně používejte nástroje s příslušným označením explozní zóny.



VAROVÁNÍ!

Ve výbušné atmosféře vzniká riziko výbuchu plynoucí ze zápalných zdrojů

Pokud do nádoby spadnou kovové součásti, mohou způsobit jiskry. Jiskry mohou ve výbušné atmosféře způsobit exploze. Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- Provádějte údržbářské práce mimo dosah nádoby.
- Zabraňte pádu kovových součástí do nádoby.

 **VAROVÁNÍ!**
Nebezpečí hrozící od zdraví škodlivých nebo dráždivých látek

Když se dostanete do styku s nebezpečnými kapalinami nebo parami, může dojít k těžkým úrazům nebo smrti.

- Je třeba zajistit, že bude spuštěna technická ventilace.
- Respektujte bezpečnostní datový list.
- Noste předepsaný ochranný oděv.

 **VAROVÁNÍ!**
Odlétávající součásti

Součásti pneumatického motoru jsou pod tlakem a mohou při rozmontování pneumatického motoru způsobit těžká zranění.

- Nerozebírejte pneumatický motor.
- Při poruchách nebo závadě odešlete pneumatický motor distribučnímu partnerovi.

 **VAROVÁNÍ!**
Nebezpečí exploze v důsledku rotující součásti míchacího zařízení

Pokud se rotující součást míchacího zařízení dotkne pevného předmětu, mohou vznikat jiskry. Jiskry mohou ve výbušné atmosféře způsobit exploze. Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- Tlakovou nádobu během provozu neotvírejte.
- Používáte-li tlakovou nádobu v oblastech ohrožených výbuchem s nátěrovými hmotami nebo čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, používejte ji pouze s vkládací nádobou z nerez oceli.
- Ujistěte se, že je šroub na míchací lopatce pevně dotažen.
- Zajistěte, aby se v nádobě nenacházely žádné předměty.

 **UPOZORNĚNÍ!**
Věcné škody v důsledku nevhodných čisticích prostředků

Nevhodné čisticí prostředky mohou výrobek poškodit.

- Používejte výhradně výrobcem materiálu schválené čisticí prostředky.
- Respektujte bezpečnostní datový list.
- Silně znečištěné díly vložte do čisticí lázně.
 - Pro čisticí lázně používejte pouze nádoby, které jsou elektricky nevodivé.
 - Nepoužívejte ultrazvukovou lázeň.

8.2 Vypláchnutí tlakové nádoby

Tlakovou nádobu vyplachujte před každou výměnou materiálu a po ukončení práce.

Při procesu vyplachování se vyplachuje aplikační přístroj.

Ochranné pomůcky:

- » Ochrana dýchacích orgánů, nezávislá na okolním vzduchu
- » Ochrana očí
- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice
- » Ochranná obuv

1. Naplnění nádoby čisticím prostředkem ↪ 7.4 „Vyprázdnění a naplnění tlakové nádoby“
2. Nádobu vypláchněte pomocí aplikačního přístroje.
3. Uzavření odtoku materiálu a přerušení přívodu stlačeného vzduchu ↪ 7.4 „Vyprázdnění a naplnění tlakové nádoby“
4. Vyprázdněte nádobu.
5. Zbylé nečistoty odstraňte pomocí hadříku nebo kartáče.
6. Vysušte součásti suchým hadříkem.

8.3 Čištění míchacích lopatek

Míchací zařízení vyčistěte před každou výměnou materiálu a po ukončení práce.

Personál:

- » Personál pro čištění

Ochranné pomůcky:

- » Ochrana dýchacích orgánů, nezávislá na okolním vzduchu
- » Ochrana očí
- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice
- » Ochranná obuv

Předpoklad:

- » Odtok materiálu je zavřený. Přívod stlačeného vzduchu je přerušen ↪ 7.4 „Vyprázdnění a naplnění tlakové nádoby“.
1. Demontáž míchací lopatky ↪ 9.4 „Výměna míchacích lopatek“.
 2. Míchací lopatku, šroub a těsnění vložte do čisticí lázně.
 - ⇒ Doba čištění je závislá na znečištění.
 3. Zbylé nečistoty odstraňte pomocí hadříku nebo kartáče.

4. Vysušte součásti suchým hadříkem.
5. Montáž míchací lopatky ↪ 9.4 „Výměna míchacích lopatek“.

8.4 Údržba

8.4.1 Plán údržby

Interval	Činnost údržby
před každým použitím	Prověření uzemnění ↪ 5.1.2 „Uzemnění tlakové nádoby“.
po každém použití	Vypláchnutí tlakové nádoby ↪ 8.2 „Vypláchnutí tlakové nádoby“.
týdně	Zkontrolujte tlakovou nádobu, zda není poškozená. Zkontrolujte těsnost regulátoru tlaku, pojistného ventilu, odvodušňovacího šroubu a uzavíracího kohoutu. Zkontrolujte těsnění víka, zda není poškozené.
měsíčně	Čištění míchacích lopatek ↪ 8.3 „Čištění míchacích lopatek“.

8.4.2 Plán mazání

Interval	Činnost údržby
Po 16 provozních hodinách	Mazání pneumatického motoru ↪ 8.4.3 „Mazání“.

8.4.3 Mazání

Mazání pneumatického motoru

Pokud je tlaková nádoba provozována se stlačeným vzduchem bez obsahu oleje, musí být pneumatický motor mazán ručně.

Personál:

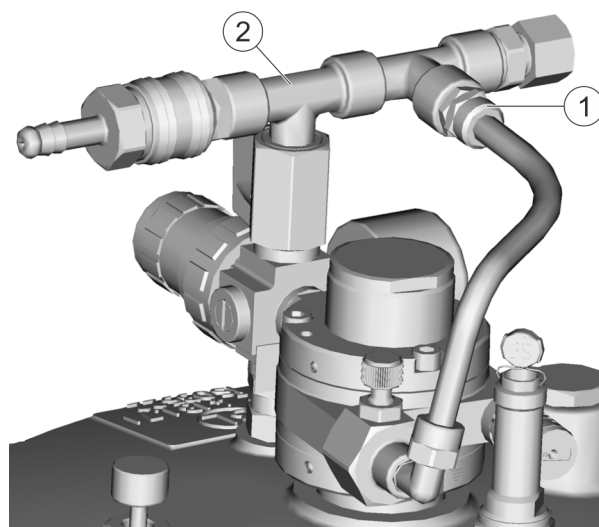
- » Mechanik

Ochranné pomůcky:

- » Ochranná obuv
- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochrana očí

Předpoklad:

- » Odtok materiálu je zavřený. Přívod stlačeného vzduchu je přerušen ↪ 7.4 „Vyprázdnění a naplnění tlakové nádoby“.



Obr. 21: Mazání pneumatického motoru

1. Hadici stlačeného vzduchu (1) odmontujte z armatury přívodu stlačeného vzduchu (2).
2. Do hadice na stlačený vzduch naplňte dvě kapky maziva.



Mazivo neplňte přímo do škrtkového ventilu.

3. Připojte hadici stlačeného vzduchu k armatuře přívodu stlačeného vzduchu ↪ 5.1.3 „Připojení zásobování stlačeným vzduchem“.
4. Zapněte přívod vzduchu ↪ 7.4 „Vyprázdnění a naplnění tlakové nádoby“.
 - ⇒ Mazivo se rozptýlí v pneumatickém motoru.

9 Poruchy

9.1 Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ!

Riziko požáru a exploze

Hořlavé látky mohou způsobit požár nebo výbuch.

- Zajistěte, aby bod vznícení čisticího prostředku byl nejméně 5 K nad okolní teplotou.
- Dávejte pozor na výbušnou skupinu materiálu, čisticího a oplachového prostředku.
- Zajistěte, aby byla technická ventilační a protipožární zařízení v provozu.
- Nepoužívejte zápalné zdroje ani otevřené světlo.
- Nekuřte.
- Respektujte bezpečnostní datový list.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu plynoucím z vystupujícího materiálu a stlačeného vzduchu

Když materiál vystupuje pod vysokým tlakem, může proniknout do těla. Následkem může být smrt nebo těžká poranění!

Před prací na výrobku:

- Systém, do něhož je výrobek namontován, odpojte od stlačeného vzduchu a zásobování materiálem.
- Zajistěte systém proti opětovnému zapnutí.
- Zbavte potrubí tlaku.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu v důsledku nevhodných náhradních dílů v oblastech ohrožených explozí

Pokud používáte náhradní díly, které nesplňují předpisy směrnic ATEX, mohou náhradní díly ve výbušné atmosféře způsobit exploze.

Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- Používejte výhradně originální náhradní díly.

VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte nevhodné nástroje v prostorech s nebezpečím výbuchu

Nevhodné nástroje mohou vyvinout jiskření a způsobit požár nebo výbuch. Následkem mohou být těžká poranění nebo smrt.

- Pokud je to možné, provádějte čisticí a údržbářské práce mimo výbušné zóny.
- Při práci ve výbušné zóně používejte nástroje s příslušným označením explozní zóny.

VAROVÁNÍ!

Ve výbušné atmosféře vzniká riziko výbuchu plynoucím ze zápalných zdrojů

Pokud do nádoby spadnou kovové součásti, mohou způsobit jiskry. Jiskry mohou ve výbušné atmosféře způsobit exploze. Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- Provádějte údržbářské práce mimo dosah nádoby.
- Zabraňte pádu kovových součástí do nádoby.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí hrozící od zdraví škodlivých nebo dráždivých látek

Když se dostanete do styku s nebezpečnými kapalinami nebo parami, může dojít k těžkým úrazům nebo smrti.

- Je třeba zajistit, že bude spuštěna technická ventilace.
- Respektujte bezpečnostní datový list.
- Noste předepsaný ochranný oděv.

**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí exploze v důsledku rotující součásti míchacího zařízení**

Pokud se rotující součást míchacího zařízení dotkne pevného předmětu, mohou vznikat jiskry. Jiskry mohou ve výbušné atmosféře způsobit exploze. Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- Tlakovou nádobu během provozu neotvírejte.
- Používáte-li tlakovou nádobu v oblastech ohrožených výbuchem s nátěrovými hmotami nebo čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, používejte ji pouze s vkládací nádobou z nerez oceli.
- Ujistěte se, že je šroub na míchací lopatce pevně dotažen.
- Zajistěte, aby se v nádobě nenacházely žádné předměty.

9.2 Chování při poruchách

Nastanou-li poruchy:

- » Zavřete odtok materiálu. Přerušení přívodu stlačeného vzduchu ↪ 7.4 „Vyprázdnění a naplnění tlakové nádoby“.
- » Odstraňte poruchy podle tabulky poruch.

9.3 Tabulka poruch

Popis chyby	Příčina	Odstranění
Pneumatický motor se neotáčí nebo se otáčí pouze pomalu.	Přívod stlačeného vzduchu je přerušen.	Zapněte přívod stlačeného vzduchu.
	Přerušen přívod stlačeného vzduchu	Lokalizujte a odstraňte přerušení přívodu stlačeného vzduchu.
	Není otevřen škrticí ventil.	Pomalou otevřete škrticí ventil.
	Škrticí ventil je vadný	Výměna škrticího ventilu ↪ 9.5 „Výměna škrticího ventilu“.
	Pneumatický motor není namazán.	Mazání pneumatického motoru ↪ 8.4.3 „Mazání“.
	Pneumatický motor je vadný	Výměna míchacího zařízení ↪ 9.8 „Výměna míchacího zařízení“.
	Je použita hadice na stlačený vzduch s příliš malým průřezem.	Namontujte hadici na stlačený vzduch s požadovaným průměrem ↪ 5.1.3 „Připojení zásobování stlačeným vzduchem“.
Míchací zařízení vibruje nebo má neklidný chod.	Míchací lopatky nejsou správně namontovány	» Správná montáž míchacích lopatek ↪ 9.4 „Výměna míchacích lopatek“
	Míchací lopatky jsou poškozené nebo ohnuté.	Vyměňte míchací lopatky ↪ 9.4 „Výměna míchacích lopatek“.
	Míchací hřídel je nevyvážená nebo poškozená.	Výměna míchacího zařízení ↪ 9.8 „Výměna míchacího zařízení“.
Materiál je nanášen nestejně.	Materiál je promícháván s příliš vysokými otáčkami.	Snižte otáčky míchacího zařízení ↪ 7.5 „Míchání materiálu“.
Z aplikačního přístroje nevychází žádný materiál nebo je ho jen velmi málo.	Přívod stlačeného vzduchu je přerušen.	Zapnutí přívodu stlačeného vzduchu ↪ 7.6 „Přeprava materiálu“.
	Příliš nízký provozní tlak v tlakové nádobě	Zvýšení provozního tlaku v tlakové nádobě ↪ 7.6 „Přeprava materiálu“.
	Sací trubka ucpaná	Zkontrolujte sací trubku, zda není znečištěná. V případě potřeby vyčistěte.
Z aplikačního přístroje vychází příliš mnoho materiálu.	Příliš vysoký provozní tlak v tlakové nádobě	Snížení provozního tlaku v tlakové nádobě ↪ 7.6 „Přeprava materiálu“.
Tlaková nádoba píská.	Odvzdušňovací šroub otevřený	Zavřete odvzdušňovací šroub.
	Byl překročen maximálně přípustný provozní tlak. Pojistný ventil vypouští vzduch.	» Zavření odtoku materiálu ↪ 7.4 „Vyprázdnění a naplnění tlakové nádoby“. » Nastavení rychlosti přepravy ↪ 7.6 „Přeprava materiálu“. » Dodržujte maximálně přípustný vstupní a provozní tlak ↪ 11.5 „Hodnoty výkonu“.
	Pojistný ventil netěsný	Pojistný ventil vyměňte.

Popis chyby	Příčina	Odstranění
	Regulátor tlaku netěsný	Výměna regulátoru tlaku ↪ 9.7 „Výměna regulátoru tlaku“.
	Odvzdušnění netěsné	Vyměňte odvzdušňovací šroub.
	Těsnění víka poškozené	Vyměňte těsnění víka.
Tlakoměr se při nastavení stlačeného vzduchu nepohne.	Přívod stlačeného vzduchu je přerušen.	Zapnutí přívodu stlačeného vzduchu ↪ 7.6 „Přeprava materiálu“.
	Tlakoměr vadný	Výměna tlakoměru ↪ 9.6 „Výměna tlakoměru“.
Materiál uniká.	Těsnění víka poškozené	Vyměňte těsnění víka.

9.4 Výměna míchacích lopatek

Před montáží proveďte součásti, zda nejsou poškozené. Pokud je to nutné, součásti vyměňte za nové.

Personál:

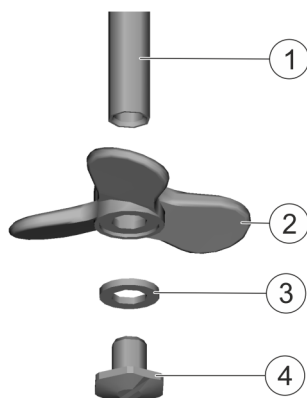
- » Mechanik

Ochranné pomůcky:

- » Ochranné rukavice
- » Ochranná obuv
- » Ochrana očí

Předpoklad:

- » Míchací zařízení je vypnuto ↪ 7.5 „Míchání materiálu“.
- » Odtok materiálu je zavřený. Přívod stlačeného vzduchu je přerušen ↪ 7.4 „Vyprázdnění a naplnění tlakové nádoby“.



Obr. 22: Výměna míchacích lopatek

Demontáž

1. Vyšroubujte šroub (4).

2. Sejměte těsnění (3).

3. Vyjměte míchací lopatku (2).
⇒ Nečistoty mohou míchací lopatky slepit. Pokud je to nutné, opatrně je uvolněte pomocí gumové palice.

Montáž

1. Nastrčte novou míchací lopatku (2) na míchací hřídel (1).
2. Nasadte těsnění (3) do míchací lopatky.
3. Našroubujte šroub (4) a pevně dotáhněte.
⇒ Míchací lopatka je namontována.

9.5 Výměna škrticího ventilu

Personál:

- » Mechanik

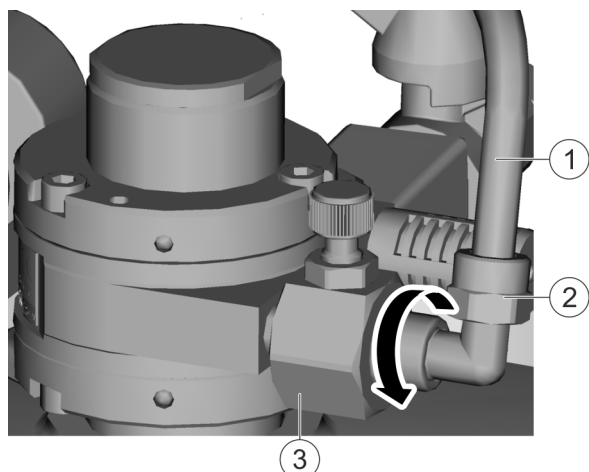
Ochranné pomůcky:

- » Ochranné rukavice
- » Ochranná obuv
- » Ochrana očí

Předpoklad:

- » Míchací zařízení je vypnuto ↪ 7.5 „Míchání materiálu“.
- » Odtok materiálu je zavřený. Přívod stlačeného vzduchu je přerušen ↪ 7.4 „Vyprázdnění a naplnění tlakové nádoby“.

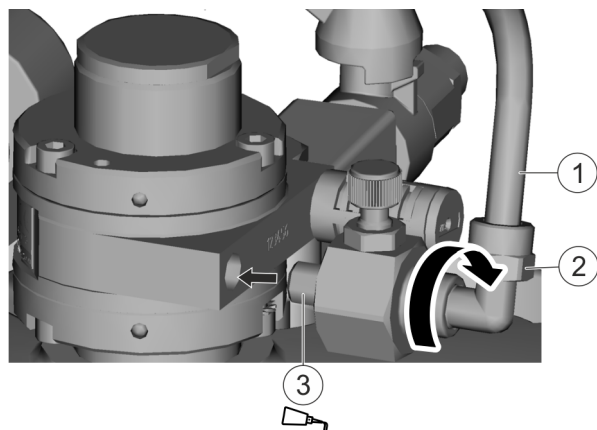
Demontáž



Obr. 23: Demontáž škrticího ventilu

1. Odšroubujte převlečnou matici (2).
2. Vytáhněte hadici stlačeného vzduchu (1).
3. Odšroubujte škrticí ventil (3) pomocí klíče ve směru šipky.
⇒ Škrticí ventil je demontován.

Montáž



Obr. 24: Montáž škrticího ventilu

Utěsnění závitu Loctite 511

1. Vyčistěte vnější závit škrticího ventilu (3).
2. Naneste těsnění závitu na vnější závit (3).

! UPOZORNĚNÍ!

Znečištění

Používáte-li izolační pásku, mohou se uvolnit její vlákna a poškodit produkt.

- Používejte pouze závitové těsnění.

3. Našroubujte škrticí ventil a pevně utáhněte.

⇒ Škrticí ventil je namontován.

4. Nasuňte hadici na stlačený vzduch (1) na nátrubek škrticího ventilu (3).
5. Zašroubujte převlečnou matici (2) a pevně dotáhněte.

9.6 Výměna tlakoměru

Personál:

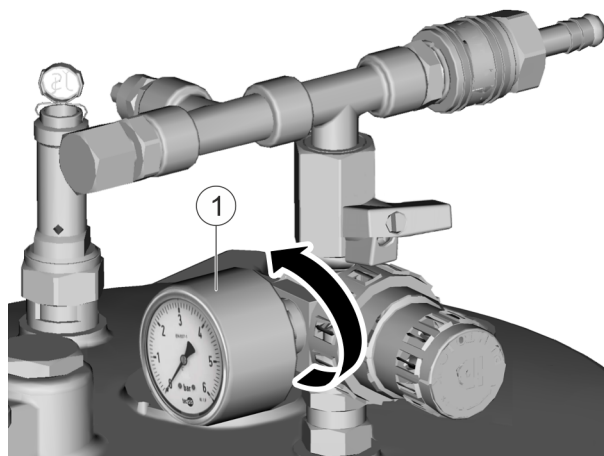
» Mechanik

Ochranné pomůcky:

- » Ochranné rukavice
- » Ochranná obuv
- » Ochrana očí

Předpoklad:

- » Míchací zařízení je vypnuto ↪ 7.5 „Míchání materiálu“.
- » Odtok materiálu je zavřený. Přívod stlačeného vzduchu je přerušen ↪ 7.4 „Vyprázdnění a naplnění tlakové nádoby“.

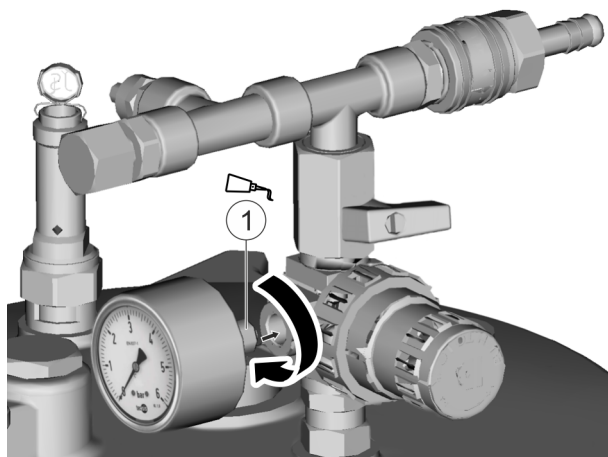


Obr. 25: Demontáž tlakoměru

Demontáž

1. Tlakoměr (1) odšroubujte ve směru šipky.
⇒ Tlakoměr je odmontovaný.

Montáž



Obr. 26: Montáž tlakoměru

1. Vyčistěte vnější závit tlakoměru (1).
2. Naneste těsnění závitu na vnější závit (1).

! UPOZORNĚNÍ!

Znečištění

Používáte-li izolační pásku, mohou se uvolnit její vlákna a poškodit produkt.

- Používejte pouze závitové těsnění.

3. Našroubujte tlakoměr ve směru šipky.
⇒ Tlakoměr je namontovaný.

9.7 Výměna regulátoru tlaku

Personál:

- » Mechanik

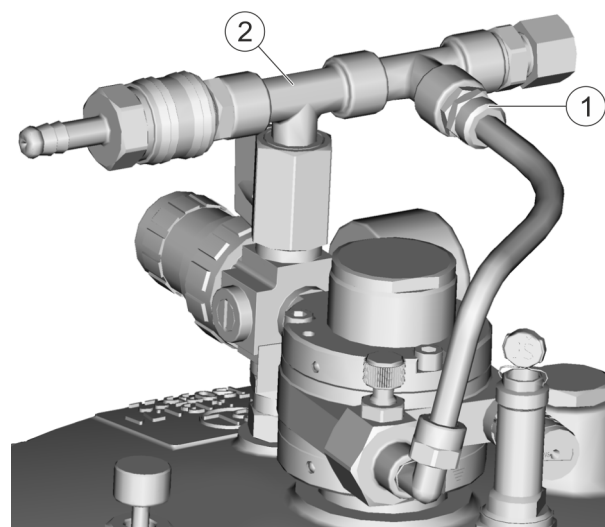
Ochranné pomůcky:

- » Ochranné rukavice
- » Ochranná obuv
- » Ochrana očí

Předpoklad:

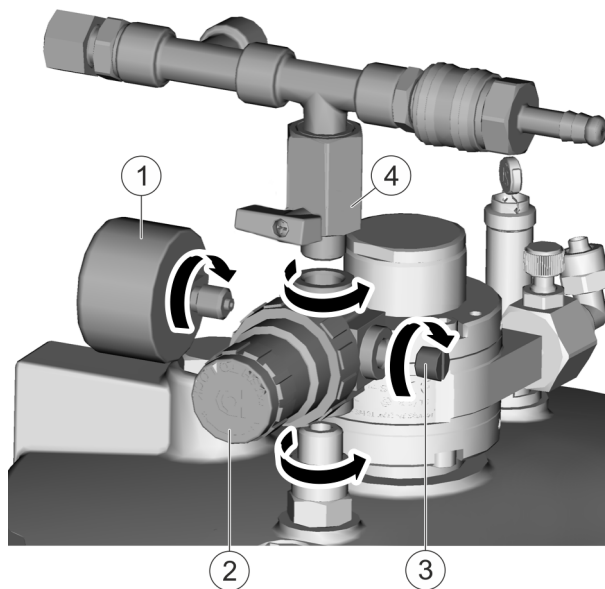
- » Míchací zařízení je vypnuto ↪ 7.5 „Míchání materiálu“.
- » Odtok materiálu je zavřený. Přívod stlačeného vzduchu je přerušen ↪ 7.4 „Vyprázdnění a naplnění tlakové nádoby“.

Demontáž



Obr. 27: Demontáž hadice na stlačený vzduch

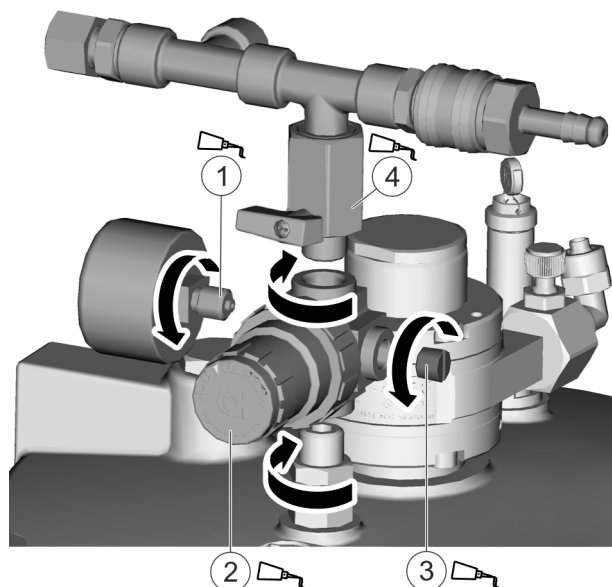
1. Hadici na stlačený vzduch (1) odšroubujte z armatury přívodu stlačeného vzduchu.



Obr. 28: Demontáž regulátoru tlaku

2. Odšroubujte tlakoměr (1).
3. Odšroubujte ventilový kohout (4) ve směru šipky.
⇒ Armatura přívodu stlačeného vzduchu je odmontovaná.
4. Zátku (3) odšroubujte ve směru šipky.
5. Odšroubujte regulátor tlaku (2).

Montáž



Obr. 29: Montáž regulátoru tlaku

Utěsnění závitu Loctite 511

1. Vyčistěte vnější závit tlakoměru (1), regulátoru tlaku (2) a zátky (3).
2. Na vnější závit tlakoměru (1), regulátoru tlaku (2) a zátky (3) naneste utěsnění závitu.

! UPOZORNĚNÍ!

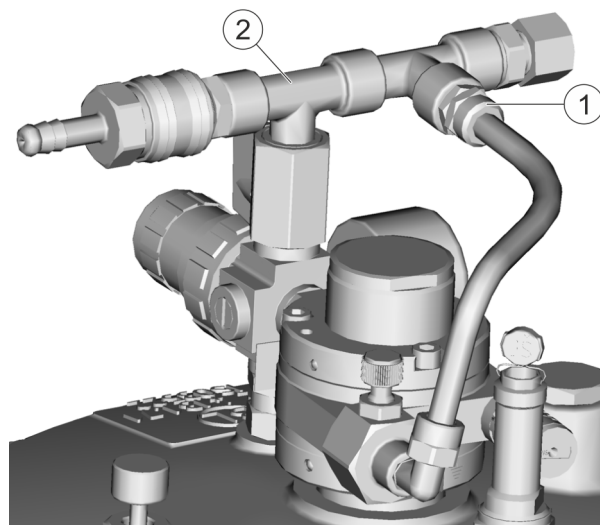
Znečištění

Používáte-li izolační pásku, mohou se uvolnit její vlákna a poškodit produkt.

- Používejte pouze závitové těsnění.

3. Našroubujte regulátor tlaku (2) ve směru šipky.
4. Našroubujte zátku (3) ve směru šipky.
5. Našroubujte tlakoměr (1) ve směru šipky.
6. Našroubujte ventilový kohout (4) ve směru šipky.
 - ⇒ Armatura přívodu stlačeného vzduchu je namontovaná.
7. Vyrovnajte armaturu přívodu stlačeného vzduchu.

⇒ Armatura přívodu stlačeného vzduchu se nachází přímo nad skříní regulátoru tlaku.



Obr. 30: Montáž hadice na stlačený vzduch

8. Hadici stlačeného vzduchu (1) připojte k armatuře přívodu stlačeného vzduchu.

9.8 Výměna míchacího zařízení

Personál:

- » Mechanik

Ochranné pomůcky:

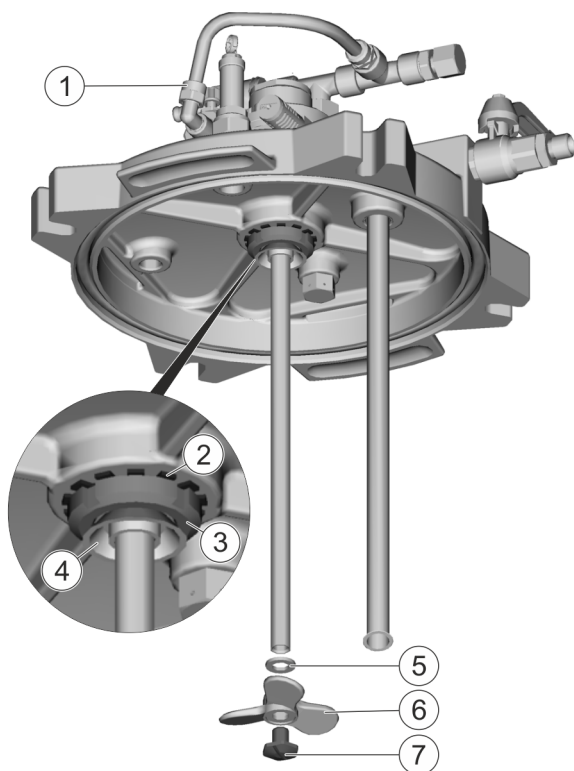
- » Ochranná obuv
- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice
- » Ochrana očí
- » Ochrana dýchacích orgánů, nezávislá na okolním vzduchu

Předpoklad:

- » Míchací zařízení je vypnuto ↪ 7.5 „Míchání materiálu“.
- » Odtok materiálu je zavřený. Přívod stlačeného vzduchu je přerušen ↪ 7.4 „Vyprázdnění a naplnění tlakové nádoby“.

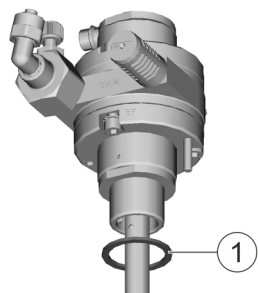
Demontáž míchacího zařízení

1. Otevřete tlakovou nádobu.



Obr. 31: Demontáž míchacího zařízení

2. Odmontujte hadici stlačeného vzduchu (1) ze škrticího ventilu.
3. Vyšroubujte šroub (7) na míchací lopatce (6).
4. Sejměte těsnění (5).
5. Stáhněte V kroužek (4).
6. Uvolněte matici s drážkou (3) pomocí maticového klíče.
7. Stáhněte matici s drážkou (3) a ozubenou podložku (2).
8. Vytáhněte míchací zařízení z otvoru ve víku.

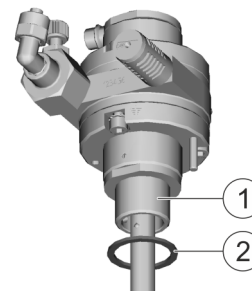


Obr. 32: Odebrání těsnicího kroužku

9. Odeberte těsnicí kroužek (1).

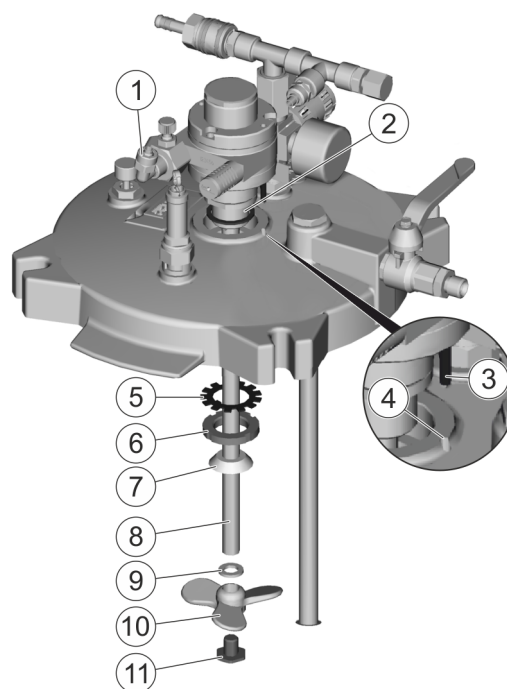
⇒ Míchací zařízení je demontováno.

Montáž míchacího zařízení



Obr. 33: Montáž těsnicího kroužku

1. Nasadte těsnicí kroužek (2) na přírubu (1).



Obr. 34: Montáž míchacího zařízení

2. Vsaďte míchací zařízení do víku.
 - ⇒ Kolík (3) na pneumatickém motoru musí zapadnout do otvoru ve víku (4).
3. Nasadte ozubenou podložku (5) na přírubu (2).
4. Nasadte matici s drážkou (6) na přírubu (2).
5. Našroubujte matici s drážkou (6) a pevně utáhněte.
6. Nasadte V kroužek (7) na míchací hřídel (8).
7. Vložte těsnění (9) do míchací lopatky (10).
8. Nastrčte míchací lopatku (10) na míchací hřídel (8).

9. Našroubujte šroub (11) a pevně dotáhněte.
10. Připojte hadici stlačeného vzduchu (1) ke škrtkovému ventilu.
⇒ Míchací zařízení je namontováno.

10 Demontáž a likvidace

10.1 Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu plynoucí z vystupujícího materiálu a stlačeného vzduchu

Když materiál vystupuje pod vysokým tlakem, může proniknout do těla. Následkem může být smrt nebo těžká poranění!

Před prací na výrobku:

- Systém, do něhož je výrobek namontován, odpojte od stlačeného vzduchu a zásobování materiálem.
- Zajistěte systém proti opětovnému zapnutí.
- Zbavte potrubí tlaku.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění plynoucí z úniku stlačeného vzduchu

Hadice, která je pod tlakem, může puknout nebo prasknout. Uniká-li stlačený vzduch, mohou nastat těžká zranění.

- Po skončení práce odpojte zařízení od napájení stlačeným vzduchem.

10.2 Demontáž hadice na stlačený vzduch

Personál:

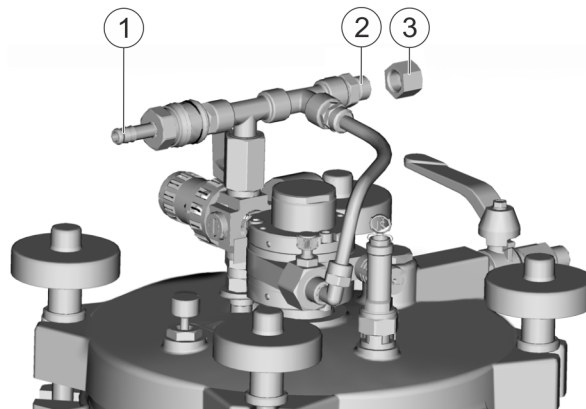
- » Mechanik

Ochranné pomůcky:

- » Ochranná obuv
- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice
- » Ochrana očí

Předpoklad:

- » Odtok materiálu je zavřený. Přívod stlačeného vzduchu je přerušen ↪ 7.4 „Vyprázdnění a naplnění tlakové nádoby“.
- » Vedení stlačeného vzduchu a materiálu jsou odtlakovaná.



Obr. 35: Demontáž hadice na stlačený vzduch

Tlaková nádoba

1. Odpojte hadici na stlačený vzduch od sítě stlačeného vzduchu.
2. Otevřete sponu hadice u hlavního přívodu stlačeného vzduchu (1).
3. Odpojte hadici na stlačený vzduch od hlavního přívodu stlačeného vzduchu (1).

Aplikační přístroj

1. Odpojte hadici na stlačený vzduch od aplikačního přístroje.
2. Odpojte hadici na stlačený vzduch od přípojky stlačeného vzduchu.
3. Našroubujte koncovku (3) na přípojku stlačeného vzduchu (2).

10.3 Demontáž hadice na materiál

Demontáž hadice na materiál z horního odtoku materiálu

Personál:

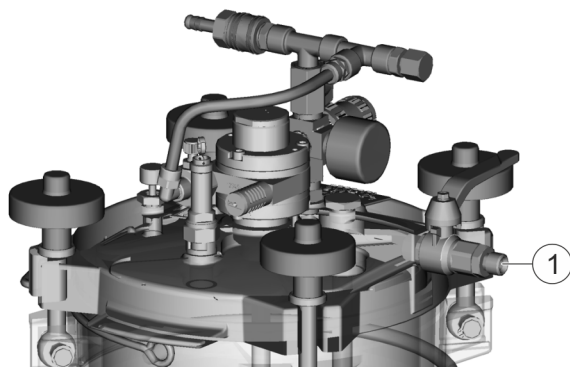
- » Mechanik

Ochranné pomůcky:

- » Ochranná obuv
- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice
- » Ochrana očí

Předpoklad:

- » Tlaková nádoba je vypláchnutá ↪ 8.2 „Vypláchnutí tlakové nádoby“.
- » Odtok materiálu je zavřený. Přívod stlačeného vzduchu je přerušen ↪ 7.4 „Vyprázdnění a naplnění tlakové nádoby“.
- » Vedení stlačeného vzduchu a materiálu jsou odtlakovaná.

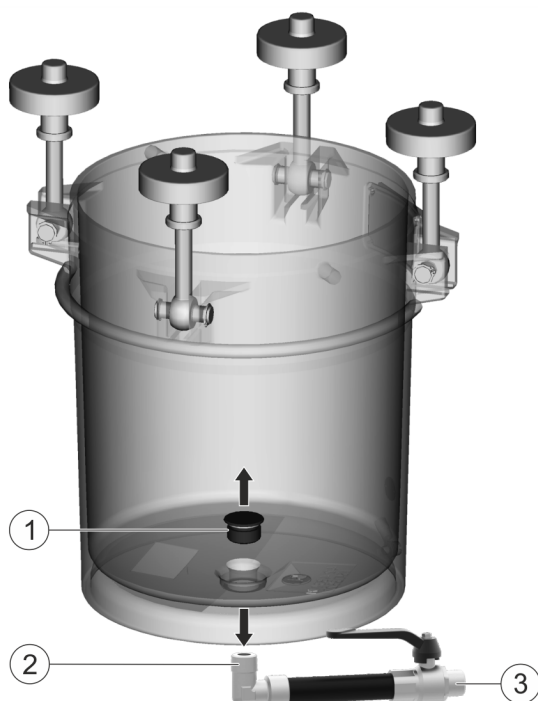


Obr. 36: Demontáž hadice na materiál

1 Odtok materiálu ve víku

1. Odpojte hadici na materiál od odtoku materiálu (1).

2. Odpojte hadici na materiál od aplikačního přístroje.

Demontáž hadice na materiál ze spodního odtoku materiálu

Obr. 37: Demontáž hadice na materiál

1. Odpojte hadici na materiál od odtoku materiálu (3).

2. Odšroubujte přípojku materiálu (2).

3. Našroubujte zátku (1) do dna nádoby.

4. Odpojte hadici na materiál od aplikačního přístroje.

10.4 Likvidace

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ!

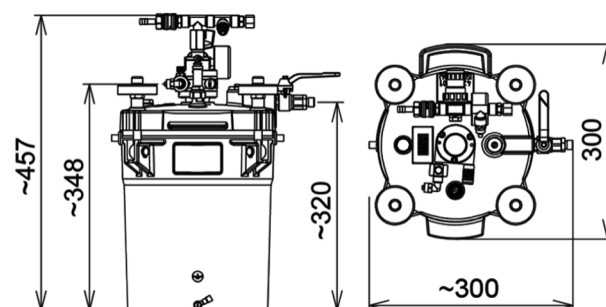
Poškození životního prostředí způsobené neodbornou likvidací

Neodborná likvidace odpadu ohrožuje životní prostředí a brání renovaci a recyklaci.

- Díly likvidujte podle jejich vlastností.
 - ↳ 11.7 „Používané látky“
- Uniklé provozní a pomocné materiály bezodkladně zachycujte.
- Provozní a pomocné materiály likvidujte podle platných předpisů pro likvidaci odpadu.
- V pochybnostech se obraťte na místní úřad pro záležitosti likvidace odpadu.

11 Technické údaje

11.1 Rozměry a hmotnost



Obr. 38: Rozměry

Údaj	Hodnota
Výška	cca 457 mm
Šířka	cca 300 mm
Hloubka	cca 300 mm
Hmotnost	od 11,2 kg
Objem	9,9 l

11.2 Přípojky

Údaj	Hodnota
Přípojka stlačeného vzduchu tlakové nádoby	G1/4"
Přípojka stlačeného vzduchu aplikačního přístroje	G1/4"
Přípojka materiálu na víku	M14x1,5 (DN 8 mm)
Přípojka materiálu ve dnu nádoby	G1/2"
Přípojka stlačeného vzduchu pro míchací zařízení	G1/8"
Hadice na stlačený vzduch pro míchací zařízení	PU 8x6 mm
Průřez uzemňovacího lanka	min. 4 mm ²
Kabelová patka uzemňovacího lanka	10 x 6

11.3 Provozní podmínky

Údaj	Hodnota
Teplota materiálu, max.	40 °C
Okolní teplota	0 °C - +40 °C
Plnicí množství max.	9 l
Plnicí množství se vkládací nádobou max.	7,5 l

11.4 Emise

Údaj	Hodnota
Hladina hluku při 500 ot./min., provozní tlak max. 4 bar	80 dB
Propustnost tlumiče hluku	36 µm"

11.5 Hodnoty výkonu

Tlaková nádoba

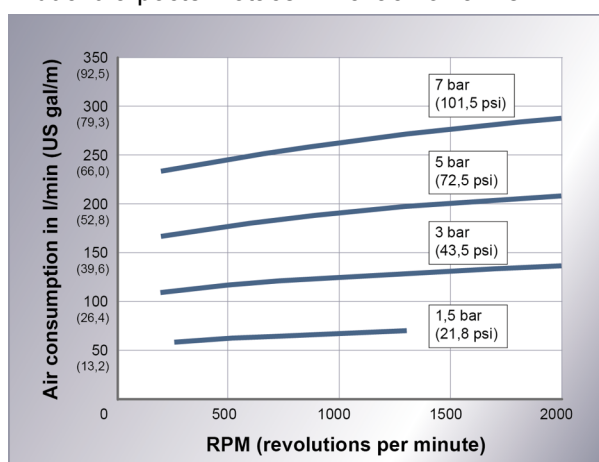
Údaj	Hodnota
Třída ochrany	IP 54
Provozní tlak max.	4,5 bar
Doporučený provozní tlak min.	cca 1 bar
Pracovní rozsah regulátoru tlaku	0 - 6 bar
Vstupní tlak max.	6 bar
Uzemňovací odpor	< 2 Ω

Míchací zařízení

Údaj	Hodnota
Provozní tlak min.	0,5 bar
Provozní tlak max.	6 bar
Doba ventilace pneumatického motoru max.	2 s
Doporučený rozsah počtu otáček	do 800 ot./min.

Spotřeba vzduchu

Charakteristika ukazuje závislost mezi spotřebou vzduchu a počtem otáček míchacího zařízení.



Obr. 39: Charakteristika

11.6 Typový štítek

Typový štítek je umístěn na nádobě a obsahuje následující údaje:

- » Označení výrobku
- » Maximální provozní tlak
- » Označení ochrany před explozí
- » Maximální povrchová teplota
- » Označení CE
- » Číslo materiálu
- » Sériové číslo
- » Rok výroby
- » Jméno výrobce
- » Adresa výrobce
- » QR kód

11.7 Používané látky

Tlaková nádoba

Součást	Materiál
Víko	Odlitek (AlSi10Mg)
	Odlitek (AlSi10Mg) s povlakem PTFE
Nádoba	Odlitek (AlSi12Mn)
	Odlitek (AlSi12Mn) s povlakem PTFE
Vkládací nádoba	1.4301
Sací trubka	1.4301

Míchací zařízení

Součást	Látka
Míchací lopatky	1.4308
Šroub	1.4310
Míchací hřídel	1.4305

11.8 Provozní a pomocné materiály

Látka	Specifikace
Maziva pro pneumatický motor	VG32 podle ISO 3448
Těsnění závitu pro škrťací ventil	Loctite 511

11.9 Materiálová specifikace

Vhodný materiál:

- » nehořlavé nátěrové hmoty a čisticí prostředky
- » hořlavé tekuté nátěrové hmoty a čisticí prostředky explozní skupiny IIA

11.10 Stlačený vzduch

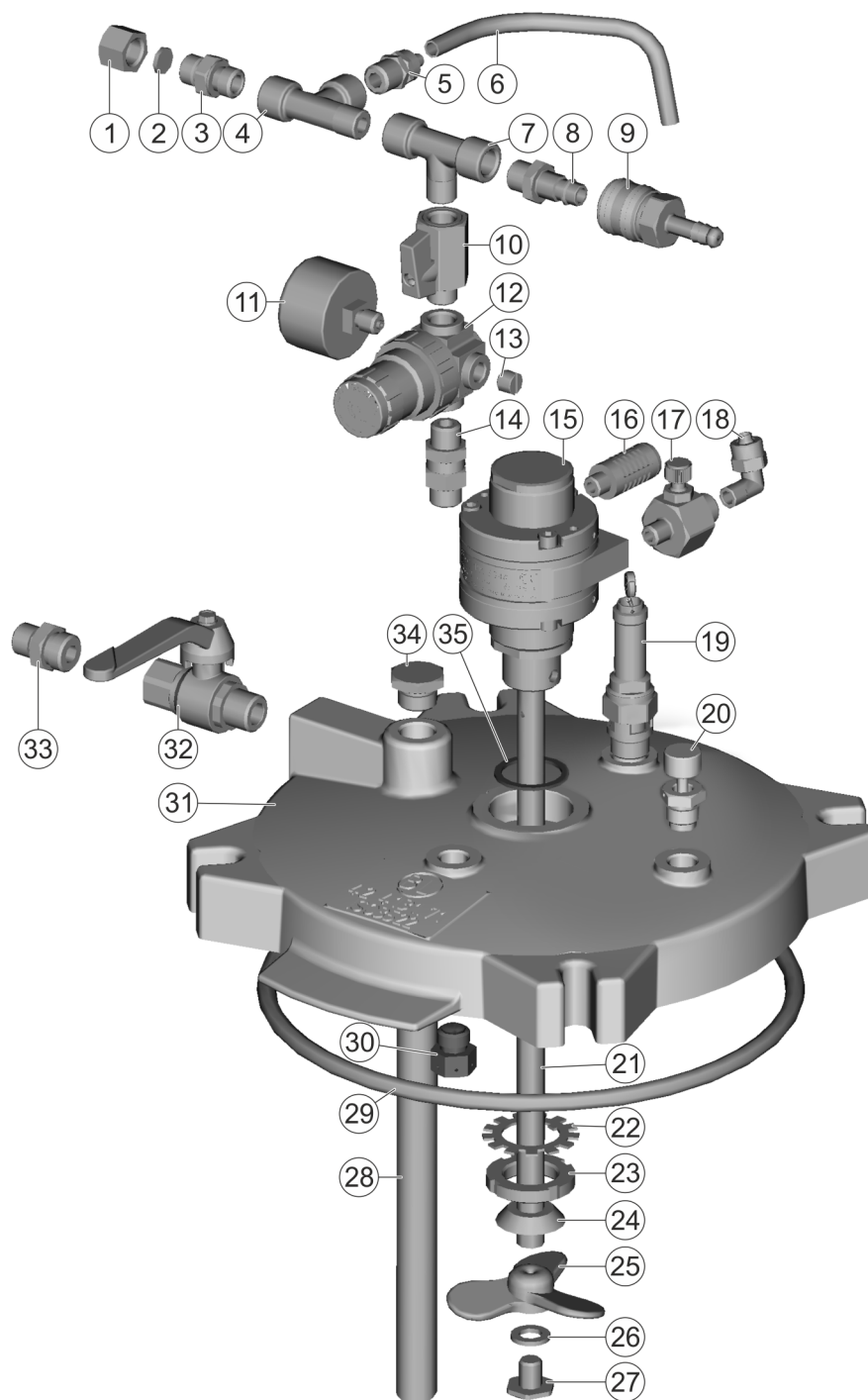
Kvalita stlačeného vzduchu

- » Třídy čistoty podle ISO 8573-1:2010 3:4:3

12 Náhradní díly a příslušenství

12.1 Náhradní díly

Víko

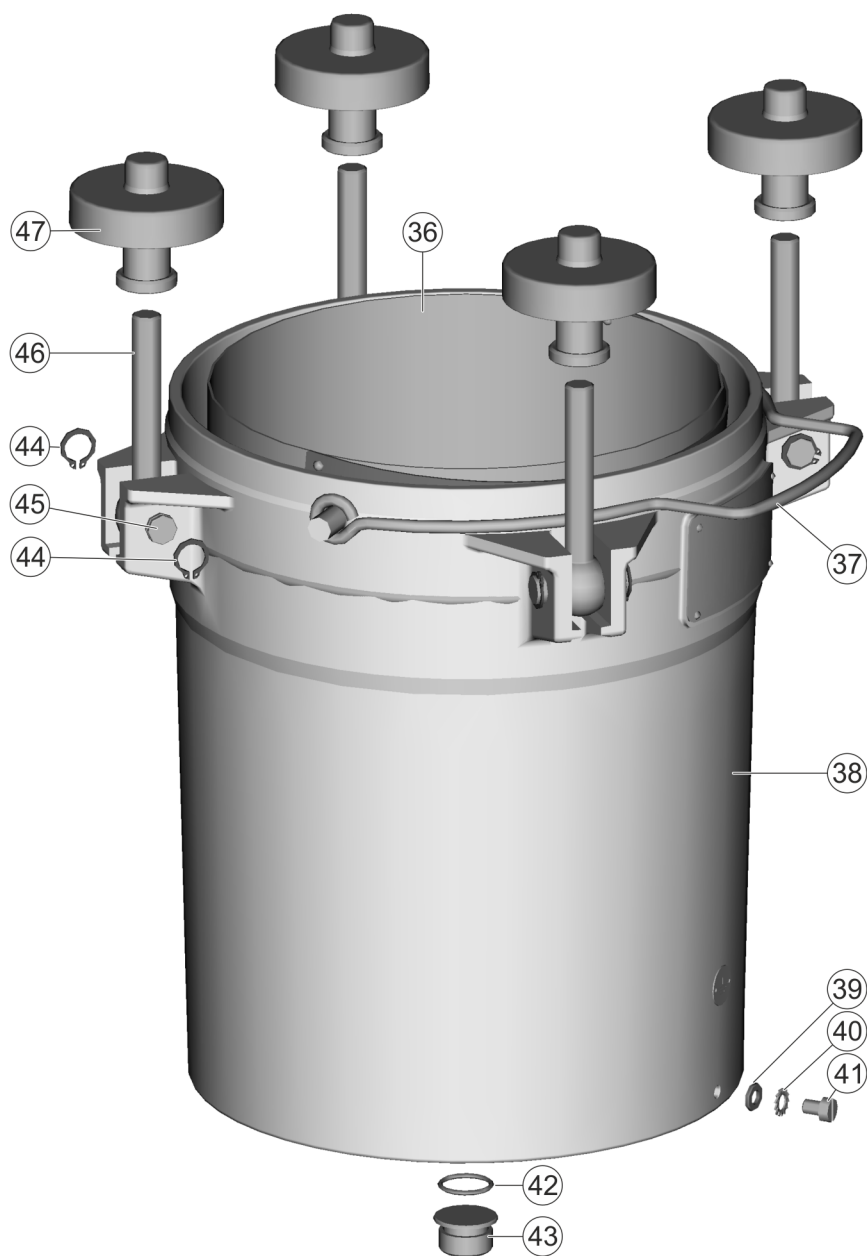


Obr. 40: Rozpadový výkres tlakové nádoby

Poz.	Označení	Množství	Číslo materiálu
1	Koncovka	1	
2	Těsnění přípojky stlačeného vzduchu aplikačního přístroje	1	Obsaženo v M08810185
3	Přípojka stlačeného vzduchu aplikačního přístroje G 1/4"	1	
4	T kus 1/4"	1	
5	Výpust' stlačeného vzduchu 1/4" míchacího zařízení	1	
6	Hadice PU 8x6	1	
7	T kus 1/4"	1	
8	Spojovací kus	1	
9	Přípojka stlačeného vzduchu tlakové nádoby DN 8	1	
10	Ventilový kohout 1/4"	1	
11	Tlakoměr	1	W07010344
12	Regulátor tlaku	1	N26050170
13	Zátka regulátoru tlaku	1	
14	Nástavbový kus	1	
15	Pneumatický motor	1	
16	Tlumič hluku G 1/4"	1	M54610067
17	Škrticí ventil G 1/8"	1	M54680026
18	Přípojka stlačeného vzduchu míchacího zařízení G 1/8"	1	M55310067
19	Pojistný ventil G 3/8"	1	M54390183
20	Odvzdušňovací šroub M14 x 1,5	1	M54690008
21	Míchací hřídel	1	
22	Ozubená podložka	1	
23	Matice s drážkou	1	
24	V kroužek	1	
25	Míchací lopatka Ø60	1	
26	Těsnící kroužek 17 x 10,2 x 2	1	M08010533
27	Šroub míchací lopatky	1	
28	Sací trubka	1	
29	O-kroužek 210 x 8	1	M08030822
30	Šroubový spoj	1	
31	Víko	1	
32	Uzavírací kohout M14 x 1,5	1	
33	Přípojka odtoku materiálu M 14 x 1,5 (DN 8)	1	

Poz.	Označení	Množství	Číslo materiálu
34	Zátka G3/8"	1	
35	Těsnění 32 x 26 x 1,5	1	Obsaženo v M08810185

Nádobá



Obr. 41: Rozpadový výkres nádoby

Poz.	Označení	Množství	Číslo materiálu
36	Vkládací nádoba z nerez oceli	1	M38060013
37	Držadlo nádoby	1	
38	Nádoba	1	
39	Podložka	1	
40	Ozubená podložka	1	
41	Uzemňovací šroub	1	
42	O-kroužek 18 x 2	1	Obsaženo v M08810185
43	Zátka G1/2"	1	
44	Pojistný kroužek	8	
45	Kolík	4	
46	Šroub s okem	4	
47	Rýhovaná matice	4	

Opravné sady

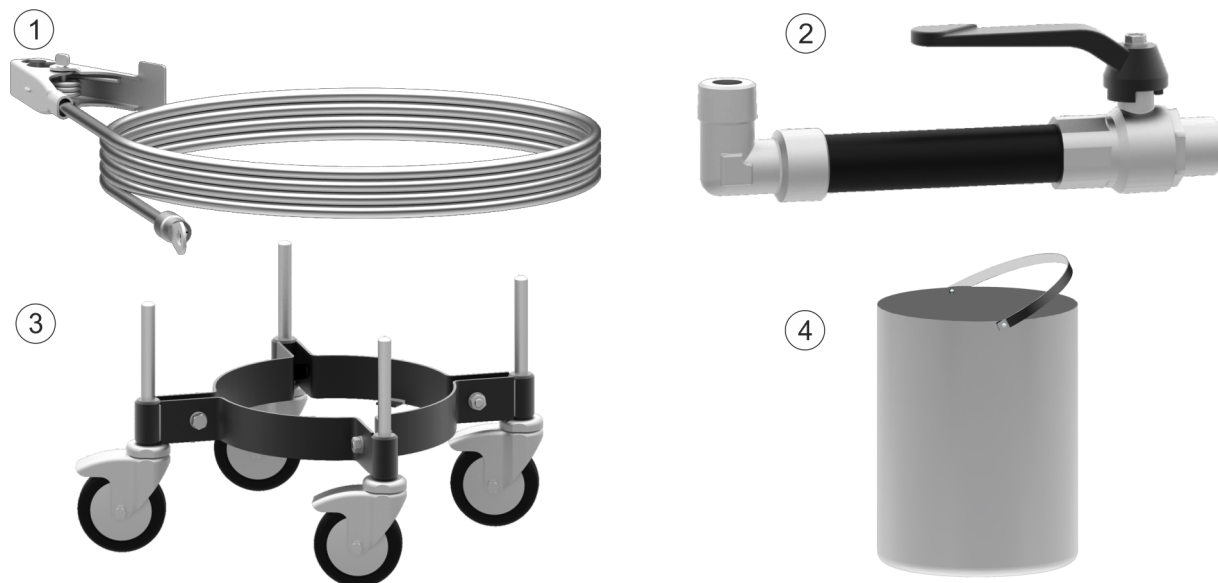
Poz.	Označení	Součásti	Číslo materiálu
1	Těsnicí sada	O-kroužek 18 x 2 (42), těsnění (2), těsnění 32 x 26 x 1,5 (35)	M08810185
2	Sada míchacích lopatek	Míchací lopatka (25), těsnění (26), šroub (27)	N08960001
3	Míchací zařízení, kompletní	-	N68040339

12.2 Příslušenství

Příslušenství obsažené v rozsahu dodávky

Poz.	Označení	Číslo materiálu
1	Uzemňovací lanko 10 x 6	E04030005
2	Vkládací nádoba z nerez oceli 7,5 l	M38060013

Objednávka volitelného příslušenství



Obr. 42: Příslušenství

Poz.	Označení	Číslo materiálu
1	Uzemňovací lanko 10 x 6	E04030005
2	Odtok materiálu dole G1/2"	M01010198
3	Přepravní vůz	N25090026
4	Vkládací nádoba z nerez oceli 7,5 l	M38060013

12.3 Objednávka

VAROVÁNÍ!
Nebezpečí úrazu v důsledku nevhodných náhradních dílů v oblastech ohrožených explozí

Pokud používáte náhradní díly, které nespĺňují předpisy směrnic ATEX, mohou náhradní díly ve výbušné atmosféře způsobit exploze.

Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- Používejte výhradně originální náhradní díly.

Objednávka náhradních dílů, nástrojů a příslušenství, a rovněž informace k produktům, které jsou uvedeny bez objednacího čísla ↗ „Horká linka a kontakt“.

13 INDEX

B

Balení	
Manipulace s obalovým materiálem.....	9
Bezpečnost	
Hmotné škody.....	7
Vysvětlení symbolů.....	5
Bezpečnostní pokyny	
Čištění.....	19
Demontáž.....	30
Odstraňování poruch.....	22
Provoz.....	13
Údržba.....	19
Bezpečnostní zařízení.....	6

Č

Číslo materiálu.....	3
----------------------	---

D

Další vzdělávání.....	7
-----------------------	---

E

Emise.....	32
------------	----

F

Funkce.....	8
-------------	---

H

Hadice na materiál	
demontáž.....	30
Hadice na stlačený vzduch	
demontáž.....	30
Hmotnost.....	31
Hodnoty výkonu.....	32
Horká linka.....	3

C

Chybné použití.....	5
---------------------	---

I

Informace k dokumentu.....	3
----------------------------	---

K

Konstrukce.....	8
Kontakt.....	3
Kontrola přepravy.....	9
Kontroly	
Provoz.....	15
Kvalifikace.....	7
Kvalifikace personálu.....	7
Kvalita stlačeného vzduchu.....	33

L

Likvidace.....	31
Likvidace odpadu	
Manipulace s obalovým materiálem.....	9

M

Materiál	
doplnit.....	15
přeprava.....	18
vyměnit.....	15
Mazání.....	21
Maziva.....	33
Míchací lopatky	
demontáž.....	25
montáž.....	25
výměna.....	25
Míchací zařízení	
demontáž.....	28
namontovat.....	28
obsluha.....	17
výměna.....	28
Míchání.....	17
Montážní schéma.....	10

N

Nádoba	
plnit.....	15
vyprázdnit.....	15
Náhradní díly.....	34
Nebezpečí.....	6

O

Objedávka.....	38
Oblast platnosti dokumentu.....	3
Odtok materiálu	
otevřít.....	18
zavřít.....	15
Ochrana proti explozi	
Označení ochrany před explozí.....	5
Ochranná výbava.....	7
Osobní ochranná výbava.....	7

P

Plán mazání.....	21
Plán údržby.....	21
Pneumatický motor	
mazání.....	21
Pojistný ventil.....	6
Porucha	
Chování při poruchách.....	23
Použití.....	5
Pracovní tlak	
nastavit.....	18
Provozní podmínky.....	32
Přípojky.....	32
Příprava uvedení do provozu.....	13
Příslušenství.....	37

Přívod stlačeného vzduchu		Použité materiály.....	33
přerušit.....	15	Provozní podmínky.....	32
zapnout.....	18	Přípojky.....	32
R		Rozměry.....	31
Regulátor tlaku		Těsnicí prostředky.....	33
demontáž.....	27	Tlakoměr	
namontovat.....	27	demontáž.....	26
výměna.....	27	namontovat.....	26
Rizika.....	6	výměna.....	26
Rozměry.....	31	Tlaková nádoba	
Rychlost přepravy		otevřít.....	15
nastavit.....	18	uzemnění.....	11
S		zavřít.....	15, 16
Servis.....	3	Typový štítek.....	32
Stručný popis.....	5	U	
Š		Uskladnění.....	9
Školení.....	7	Uzemnění.....	11
Škrticí ventil		Uzemňovací lanko	
demontáž.....	25	připojit.....	11
namontovat.....	25	V	
výměna.....	25	Všeobecné pokyny	
T		Uvedení do provozu.....	13
Tabulka poruch.....	24	Vybalení.....	9
Technické údaje		Vysvětlení symbolů.....	5
Emise.....	32	Z	
Hmotnost.....	31	Zásobování stlačeným vzduchem	
Hodnoty výkonu.....	32	odpojit.....	30
Kvalita stlačeného vzduchu.....	33	připojit.....	11
Materiálová specifikace.....	33		

Dürr Systems GmbH
Application Technology
Carl-Benz-Str. 34
74321 Bietigheim-Bissingen
www.durr.com
Překlad originálního návodu k provozu

Šíření a rozmnožování tohoto dokumentu ani využití a sdělování jeho obsahu není dovoleno, pokud k tomu nebyl dán výslovný souhlas. Porušení tohoto ustanovení zakládá nárok na náhradu škody. Všechna práva pro případ udělení patentu nebo registrace průmyslového vzoru jsou vyhrazena.

© Dürr Systems GmbH 2016

www.durr.com